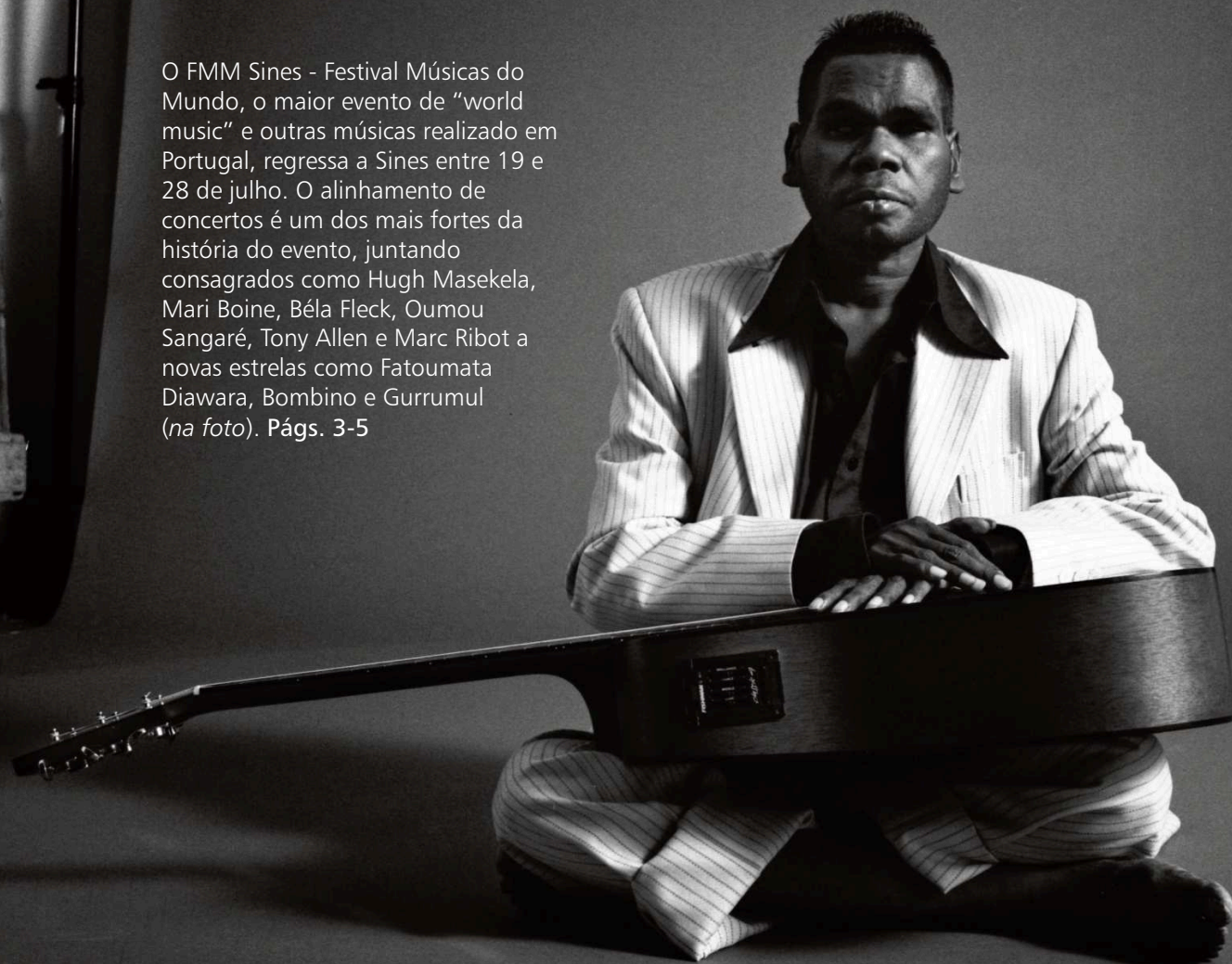


Sineense

Jornal Municipal : Número 80 : Junho / Julho 2012 : Diretor Manuel Coelho : Edição Câmara Municipal de Sines : Distribuição Gratuita

O FMM Sines - Festival Músicas do Mundo, o maior evento de "world music" e outras músicas realizado em Portugal, regressa a Sines entre 19 e 28 de julho. O alinhamento de concertos é um dos mais fortes da história do evento, juntando consagrados como Hugh Masekela, Mari Boine, Béla Fleck, Oumou Sangaré, Tony Allen e Marc Ribot a novas estrelas como Fatoumata Diawara, Bombino e Gurrumul (na foto). Págs. 3-5



FMM SINES

À DESCOBERTA DO MUNDO ATRAVÉS DA MÚSICA

TASQUINHAS SINES 2012 JUNTO AO PONTAL



Sines recebe, entre 13 de julho e 18 de agosto, mais uma edição das Tasquinhas, iniciativa gastronómica que promove a vocação marítima da cidade e enriquece a experiência de quem nela vive e de quem a visita. Em 2012, o evento realiza-se junto ao Pontal, devido às obras do Programa de Regeneração Urbana na Avenida Vasco da Gama. Pág. 6

JUNHO EM FESTA COM A COMUNIDADE ESCOLAR



Do Dia Mundial da Criança às Férias Ativas, passando pelas várias iniciativas de demonstração das competências adquiridas nas Atividades de Enriquecimento Curricular e programa de educação física para a 2.ª infância, junho foi um mês de festa para a comunidade escolar. Conheça nesta edição do jornal as atividades desenvolvidas. Pág. 7

AUDITORIA ENERGÉTICA A 500 HABITAÇÕES DE SINES



O programa Fundo Eficiência Energética do município de Sines foi lançado no dia 31 de maio. O programa consiste na elaboração de um estudo de eficiência energética a partir de uma amostra de 500 habitações, representativa do tecido habitacional do concelho de Sines. A seleção das habitações é feita mediante candidatura. Pág. 10

CÂMARA APOIA INOVAÇÃO NAS EMPRESAS DE SINES



O Programa Fomento da Absorção de Tecnologia consiste na elaboração de um diagnóstico em 60 empresas, selecionadas no âmbito de um processo de candidatura, que avaliará as suas condições tecnológicas e operacionais. Após o diagnóstico, será feita uma proposta de medidas corretivas que contribuirá para a requalificação do negócio. Pág. 10

Sines, município de cultura e progresso

Caros sineenses,

Estamos em pleno verão e no início da chamada época balnear e período de férias (para quem tem meios e condições para poder gozá-las).

Terminou o ano letivo para mais de 2000 crianças e jovens vossos filhos, aos quais desejo bons resultados na aquisição de novos conhecimentos e nas avaliações como meios indispensáveis na preparação para a vida de futuros trabalhadores e cidadãos, assim como boas férias para todos.

Nesta data, estamos a organizar as grandes realizações culturais e festivas da época do verão, que mais uma vez marcarão o concelho, pelos milhares de pessoas que atraem e pelo que significam em contributo apreciável para a dinamização da economia local e para a projeção da boa imagem de Sines.

Sines, apesar da grave crise económica e da situação financeira da Câmara, continua com um dinamismo apreciável em obras importantíssimas para a cidade e Porto Covo e com realizações culturais, desportivas, económicas e turísticas que afirmam o concelho como um polo cultural de excelência ao serviço das crianças, jovens e de toda a população, projetando o nome deste território no país e no estrangeiro como uma marca e um destino cada vez mais procurado para visitas, estadia e lazer.

São exemplos disso:

1 - O recente programa promovido pela Rádio e Televisão de Portugal (RTP), em 24 de junho, no seu magazine cultural Câmara Clara, que durante 60 minutos transmitiu imagens de Sines e entrevistas de responsáveis do nosso grande FMM, do Teatro do Mar, da Escola das Artes de Sines, do Centro de Artes de Sines, com referências elogiosas à atividade cultural e artística de Sines, além de uma evocação destacada da figura de Al Berto e do trabalho do Centro Cultural Emmerico Nunes.

2 - Nos dias 29 e 30 de junho, Sines rece-

beu um grupo de jornalistas / correspondentes de órgãos de comunicação social estrangeiros, que vieram conhecer as instalações mais importantes do polo portuário e industrial - como o principal motor da economia portuguesa - e compreender (e transmitir) como é que este município conseguiu criar e consolidar um festival com o impacto e o prestígio do Festival Músicas do Mundo, assim como programas de ensino artístico e atividades formativas para todas as crianças e jovens de Sines.



Manuel Coelho
Presidente da Câmara
Municipal de Sines

Estes dois acontecimentos são reveladores do que Sines é na atualidade e do que representa para o futuro dos sineenses e do nosso país como um polo económico pujante, de extraor-

dinário potencial para a atração de investimentos, criação de emprego e atração de pessoas e turistas.

Feito este enfoque indispensável para a compreensão do que se concretiza e realiza, centremo-nos nas realizações deste verão e da próxima época de obras e de trabalho autárquico.

1 - As Tasquinhas terão uma duração de 36 dias, com início a 13 de julho e encerramento a 18 de agosto.

Como sabem, as Tasquinhas são já uma tradição e uma festa na Avenida da Praia, o local mais apropriado para a sua realização.

Em momento oportuno, a Câmara decidiu que esta iniciativa devia ser destinada às associações e instituições de interesse público e social, como forma de angariar meios económicos para as suas atividades.

Este ano, tendo em conta os constrangimentos legais criados por uma lei absurda e lesiva da vida das autarquias, a Câmara decidiu fazer um protocolo com a Junta de Freguesia de Sines de modo a garantir a realização das Tasquinhas, para benefício das coletividades e uma oportunidade para o povo de Sines confraternizar e passar momentos de convívio e lazer, assim como para o reforço da boa imagem de Sines.

Tudo faremos para que as Tasquinhas

2012 sejam um êxito e esperamos que as pessoas de Sines vão lá contribuir para o seu engrandecimento e para apoiar as suas coletividades do desporto, cultura e ação social.

2 - A realização do grande Festival Músicas do Mundo vai voltar a atrair a Sines muitos milhares de pessoas entre os dias 19 e 28 de julho (ver programação nas páginas 3, 4 e 5 deste jornal).

Nesta data, e invocando a crise, há quem questione e critique a realização deste festival. Temos o dever de esclarecer as pessoas de Sines sobre esta e outras festas.

Este festival é o acontecimento cultural, artístico e turístico mais importante de Sines. Pelas suas características e qualidade, tornou-se um acontecimento incontornável e mágico para Sines e para esta região.

Com a experiência acumulada pela Câmara e as equipas que o realizam, conseguimos fazer crescer a sua projeção e impacto positivo na cidade e conseguimos também meios financeiros, através de apoios de empresas e candidaturas a fundos comunitários, que nos garantem a realização com custos reduzidos para a Câmara.

Tendo em conta estas duas questões - o grande impacto deste festival na economia local (mais de 1 milhão de euros) e na imagem do município e da cidade de Sines e um custo suportável para a Câmara -, continuaremos a trabalhar para a realização deste grande acontecimento, marcante para Sines e para o Alentejo.

3 - Em agosto, teremos o festival Sines em Jazz (dias 23, 24 e 25), as Festas de Nossa Senhora das Salas e as Festas de Porto Covo, que no seu conjunto têm repercussões positivas na época balnear e no turismo do nosso concelho.

Desejo que todas estas realizações festivas tenham êxito e reforcem a imagem de Sines como um destino turístico cada vez mais relevante.

Neste verão, o trabalho da Câmara e as obras em curso não param. Pelo contrário, faremos todo o esforço possível para: concluir as obras do centro histórico - que já

parece outro e vai ser outro; concluir as obras da estrada de acesso à Praia da Costa do Norte, em julho, e, dentro de dois meses, as obras da Avenida Panorâmica da Costa do Norte; acelerar as obras do novo Pavilhão de Desportos - para estar concluído no 1.º trimestre de 2013; concluir a nova Escola de Porto Covo - que deve iniciar atividades em janeiro de 2013; concluir as obras da nova Escola de Música (edifício da Câmara Velha) até outubro próximo; e concluir o pavilhão da Academia de Energias e ensino profissional no prazo de três meses.

Estamos também a trabalhar com todo o empenho para reduzir despesas e melhorar receitas, de modo a pagar todas as obras realizadas e a reduzir o endividamento.

Uma nota final sobre o encerramento do ano letivo e as respetivas festas promovidas pela Câmara, Agrupamento e Associações de Pais (ver páginas 7 e 8).

Estas realizações demonstram, mais uma vez, a importância da educação e dos investimentos feitos para a sua concretização, desde o pré-escolar aos ciclos básicos, em que a Câmara tem feito um investimento extraordinário em boas escolas e serviços educativos, em que os professores, pessoal não docente, pais e educadores se empenham para se conseguir os melhores resultados. Faço um destaque para a apresentação final das Atividades de Enriquecimento Curricular, no Pavilhão dos Desportos, que comoveu e orgulhou os pais e familiares dos alunos e seus professores. Parabéns a todos e a continuação de um trabalho em parceria e empenho, na educação e formação das crianças e jovens de Sines.

Neste período difícil, é fundamental uma grande determinação, vontade e força para a luta contra as injustiças, que se agravam, para a defesa da escola pública, do Serviço Nacional de Saúde, de melhores serviços de justiça, para o combate ao desemprego e para os apoios solidários aos mais desprotegidos. Em suma, para uma sociedade desenvolvida e solidária.

Apesar de tudo, Sines continuará a crescer, a afirmar-se e a ser motivo de orgulho para as suas gentes.

Informações úteis

Quais são os contactos centrais da Câmara?
Câmara Municipal de Sines
Largo Ramos Costa - 7520-159 Sines
Tel. 269 630 600 - Fax 269 633 022
Email info@mun-sines.pt
Site www.sines.pt
Dias úteis, 9h00 às 17h00

Quero enviar correspondência postal para a Câmara. Como o faço?

Envie a correspondência postal dirigida à Câmara para a sua morada central, a dos Paços do Concelho, no Largo Ramos Costa. Se sabe a que serviço se quer dirigir, coloque-o precedido de "A/C" na segunda linha do endereço.

Que informação devo colocar em toda a correspondência escrita?

Toda a correspondência (mesmo a eletrónica) deve vir identificada com o nome, morada e número de contribuinte do remetente, porque só assim será possível o seu registo de expediente.

Quais são os contactos de cada edifício camarário e dos serviços albergados?

PAÇOS DO CONCELHO
Largo Ramos Costa - 7520 Sines
Tel. 269 630 600 - Fax 269 633 022

gabinete.presidencia@mun-sines.pt
atendimento@mun-sines.pt
acaosocial@mun-sines.pt
aprovisionamento@mun-sines.pt
contabilidade@mun-sines.pt
cultura@mun-sines.pt
educacao@mun-sines.pt
expediente@mun-sines.pt
sidi@mun-sines.pt
informatica@mun-sines.pt
juridico@mun-sines.pt
patrimonio@mun-sines.pt
recursos humanos@mun-sines.pt
tesouraria@mun-sines.pt

EDIFÍCIO TÉCNICO DE SÃO MARCOS
Rua N.ª Sr.ª dos Remédios - 7520 Sines
Tel. 269 860 000 - Fax 269 860 019

dpota@mun-sines.pt
dgu@mun-sines.pt

EDIFÍCIO DO DEPARTAMENTO DE OBRAS
MUNICIPAIS E SERVIÇOS URBANOS
ZIL 2 - 7520 Sines
Tel. 269 630 230 - Fax 269 630 239

aguas@mun-sines.pt
fiscalizacao.municipal@mun-sines.pt

Qual é o horário de abertura dos serviços?
Atendimento (Paços do Concelho) | 9h00-17h00
Tesouraria (Paços do Concelho) | 9h00-15h30
Serv. Habitação (P. Concelho) | 9h00-15h30
Águas e Esgotos (ZIL 2) | 9h00-15h30*
Cemitérios (ZIL 2) | 9h00-15h30*
Fiscalização Municipal (ZIL 2) | 9h00-15h30*
Plan. e Urbanismo (Ed. Técnico) | 9h00-15h30*
Atendimento P. Covo | 9h00-12h30 / 13h30-17h00 (às quintas e sextas: 9h00-12h30 / 14h00-17h30); pagamentos até às 15h30

(* Para tratar de assuntos que não incluam pagamentos, o atendimento prolonga-se até às 17h00.

Quando se realizam as reuniões de Câmara?
As reuniões de Câmara ordinárias realizam-se na primeira e terceira quintas-feiras de cada mês, às 14h00, no Salão Nobre dos Paços do Concelho, sendo a segunda reunião mensal pública. As próximas reuniões públicas ordinárias realizam-se a 19 de julho e 16 de agosto.

Como participar numa reunião pública?
No início dos trabalhos, o público presente pode solicitar os esclarecimentos que entender, que lhe serão prestados pelos membros do executivo nessa mesma reunião. Caso não estejam reunidas condições para ser imediata, a resposta será enviada posteriormente. O público pode assistir aos restantes trabalhos da reunião.

Onde consulto as atas das deliberações?
As atas são disponibilizadas, em formato .pdf, no site municipal (www.sines.pt). Pode também consultar as atas diretamente no Serviço de Expediente.

Preciso de falar com o presidente ou um vereador. Quando é o atendimento?

O horário de atendimento dos membros do executivo é o seguinte:

- Manuel Coelho, presidente, terças, 14h00*
- Marisa Santos, vice-presidente, terças, 14h00*
- António Nogueira, vereador, terças, 14h00**
- Cármen Francisco, vereadora, terças, 14h00***
- Idalino José, vereador, terças, 16h00*
- Nuno Mascarenhas, vereador, terças, 16h00*
- Francisco do Ó Pacheco, vereador, segundas e sextas, 15h00*

* Paços do Concelho
** Edifício do DOMSU (ZIL 2)
*** Edifício Técnico (S. Marcos)

Como faço para marcar atendimento?
O Gabinete de Apoio à Presidência e Vereação (gabinete.presidencia@mun-sines.pt; tel. 269 630 608) recebe as marcações para o atendimento do presidente, da vice-presidente e dos vereadores do PS e da CDU. As marcações para o vereador António Nogueira são feitas no edifício do DOMSU (tel. 269 630 230) e as da vereadora Cármen Francisco no Edifício Técnico (tel. 269 860 002).

Sines, maior palco português de músicas do mundo, recebe 36 concertos em julho

O FMM Sines - Festival Músicas do Mundo, o maior evento de "world music" e outras músicas realizado em Portugal, regressa a Sines entre 19 e 28 de julho. O alinhamento de concertos é um dos mais fortes da história do evento, juntando consagrados como Hugh Masekela, Mari Boine, Béla Fleck, Oumou Sangaré, Tony Allen e Marc Ribot a novas estrelas como Fatoumata Diawara, Bombino e Gurrumul.

Num festival que se assume desde a sua primeira edição, em 1999, como um serviço público cultural, a programação mantém como princípio orientador proporcionar aos espetadores portugueses e estrangeiros que o visitam uma imagem a cores do mundo musical, em que não há géneros nem geografias dominadores e em que os diálogos entre culturas são, cada vez mais, a forma de expressão que melhor define a contemporaneidade.

Serão 36 concertos com músicos dos cinco continentes e uma infinidade de estilos musicais repartidos por dois períodos principais: 19 a 21 de julho (primeiro fim de semana), com espetáculos no palco histórico do Castelo, e 25 a 28 de julho (segundo fim de semana), com espetáculos no Castelo e no palco do Pontal, montado junto à Praia Vasco da Gama. As iniciativas paralelas decorrem, em contínuo, entre 19 e 28 de julho, e no dia 24 de julho realiza-se um concerto especial no Centro de Artes de Sines.

3 MUDANÇAS EM RELAÇÃO A 2011

Mais música no primeiro fim de semana

As noites de 19, 20 e 21 de julho, primeiro fim de semana do festival, serão este ano mais intensas, com quatro concertos, em vez de apenas três. O último concerto de cada dia, já em "after-hours", será orientado para a dança.

Nova localização do palco da Av. Vasco da Gama

O palco 100% gratuito junto à Praia Vasco da Gama terá este ano uma localização diferente, encostado ao rochedo conhecido em Sines como "Pontal". A mudança deve-se às obras do Programa de Regeneração Urbana, em curso na Av. Vasco da Gama

até junho do próximo ano. Estas obras na frente marítima de Sines estão a transformar a Av. Vasco da Gama num grande passeio público vocacionado para os peões e para as atividades de cultura e lazer, beneficiando também o FMM Sines a partir de 2013.

Um dia de música totalmente gratuito

Quarta-feira, 25 de julho, noite inaugural do segundo fim de semana, terá um formato especial, com dois concertos (um no Castelo e outro junto à praia), ambos de entrada livre.

O QUE TEM SINES PARA OFERECER EM 2012

De Béla Fleck a Hugh Masekela, de Oumou Sangaré a Mari Boine, concertos com génios da música popular mundial

O programa do FMM Sines 2012 oferece ao público a oportunidade de ver alguns dos músicos mais importantes da música popular mundial, consagrados pelo público e pela crítica e com um contributo que deixa marca na história dos universos em que cada um se move.

Logo no dia de abertura, quinta-feira, 19 de julho, o Castelo é palco para o concerto com a banda do músico americano **Otis Taylor**, criador do "trance-blues", blues com digressões psicadélicas, e um dos maiores inovadores do género na atualidade.

No sábado, 21 de julho, Sines recebe o encontro entre a maliana **Oumou Sangaré** e o americano **Béla Fleck**. Oumou é uma das maiores cantoras africanas de todos os tempos e Béla Fleck, vencedor de 14 Grammys e o artista nomeado para mais categorias diferentes na história destes pré-



Hugh Masekela

mios, é um forte candidato ao título de maior banjoísta de sempre.

Logo após o concerto de Oumou Sangaré e Béla Fleck, o nova-iorquino **Marc Ribot**, um dos maiores guitarristas da atualidade, apresenta-se com o seu projeto mais emblemático, **Los Cubanos Postizos**, baseado em repertório latino-americano.

Dia 27 de julho, sexta-feira, Sines orgulha-se de receber a norueguesa **Mari Boine**, voz do povo Sami do norte da Escandinávia e uma das cantoras mais importantes da folk europeia das últimas três décadas.

Sábado, 28 de julho, dois gigantes de África passam pelo Castelo de Sines: o trompetista e cantor sul-africano **Hugh Masekela**, expoente do jazz e uma das figuras morais da cultura e da sociedade do seu país, e o baterista nigeriano **Tony Allen**, braço direito de Fela Kuti na revolução Afrobeat, que traz a Sines o seu novo projeto, "Black Series", com a parceria do americano

Amp Fiddler, teclista e cantor dos Parliament-Funkadelic.

De Bombino a Fatoumata Diawara, de Gurrumul a Dhafer Youssef, concertos com as novas estrelas da música sem fronteiras

Mais ou menos jovens, há artistas que estão a viver um momento de plena afirmação da sua carreira e de conquista de novos públicos. Sines volta a ser um dos melhores palcos para recebê-los e apresentá-los em concertos que são, em vários casos, estreias absolutas em Portugal.

No dia inaugural, quinta-feira, 19 de julho, Sines acolhe a revelação **Bombino**, guitarrista e vocalista nascido no Níger, que representa a nova geração da música de tradição tuaregue, na linha de outros grandes grupos do deserto do Sahara, como Tinariwen e Tartit, que o festival recebeu em anos ante-



O palco da praia será este ano montado junto ao Pontal, devido às obras em curso na Av. Vasco da Gama

riores.

Também no dia 19, o grupo **Narasirato**, das Ilhas Salomão, mostra a música tradicional do Pacífico na sua estirpe mais festiva e comunicativa, capaz de envolver todos os tipos de público, como se provou com as suas presenças em grandes festivais de rock europeus como Roskilde e Glastonbury.

No dia 20 de julho, sexta-feira, o grupo instrumental finlandês **Frigg** traz violinos e muito mais com a sua música no estilo Nordgrass, um cruzamento entre folk nórdica, bluegrass e elementos de música celta.

Para quinta-feira, 26 de julho, já no segundo fim de semana, está reservada uma noite de estado de graça no Castelo, com a audácia dos líderes do movimento "tango de rutura", os argentinos **Astillero**, a sensibilidade do músico aborígine australiano **Geoffrey Gurrumul Yunupingu**, "a voz mais importante da Austrália" para a revista Rolling Stone, e o charme da maliana **Fatoumata Diawara**, a jovem artista africana que todos querem ver, vencedora da categoria Revelação dos últimos prémios de "world music" da revista britânica Songlines.

Ainda a 26 de julho, mas já no palco do Pontal, os bósnios **Dubioza Kolektiv** mostram com os seus ritmos balcânicos com influências de hip hop e música da Jamaica porque são uma das bandas mais populares da Europa de Leste.

Para o dia seguinte, sexta-feira, 27 de julho, no Castelo, está marcado um concerto a não perder com o quarteto do alaudista e cantor tunisino **Dhafer Youssef**, cuja estética é uma síntese entre a música árabe e o jazz europeu.

No sábado, 28 de julho, a loucura saudável do canadiano **Socalled**, um músico situado entre os universos da tradição judaica e do hip hop, faz-se ouvir num concerto no palco do Pontal.

O concerto final no Castelo, nesse mesmo dia, estará a cargo de **Jupiter**. Com uma carreira já longa, Jupiter só agora começa a ter o reconhecimento que merece fora do seu país, e promete, com a sua orquestra **Okwess International**, um concerto de trance congolês no seu melhor.

Europeus com africanos, árabes com americanos, humanos com máquinas...

Se o movimento de globalização pode significar uniformização e perda de diversidade cultural, também pode facilitar diálogos criativos que não aconteceriam sem a facilidade de comunicação que temos nos nossos dias. O FMM Sines 2012 é especialmente rico nestes encontros entre tradições e realidades estéticas aparentemente dis-



Fatoumata Diawara

tantes.

No dia 20 de julho, sexta-feira, Sines recebe o ensemble **Al-Madar**, um projeto da New York Arabic Orchestra composto pelo multi-instrumentista libanês Bassam Saba e quatro músicos americanos. A fusão entre as músicas árabes e a envolvente rítmica de Nova Iorque (funk, soul, rock, afro-africanidade) é a proposta.

Também no dia 20 de julho, veremos como resulta o projeto conjunto entre o tunisino **Lotfi Bouchnak**, um dos maiores cantores do mundo árabe, e a banda franco-italiana **L'Enfance Rouge**, grupo de referência do art rock europeu.

Na mesma noite, o Castelo vai dançar ao som de **Clorofila + Los Mezcaleros de La Sierra (Nortec Collective)**, cuja música representa a cultura da cidade de Tijuana, na fronteira entre o México e os EUA, juntando eletrónica e tradições do norte mexicano.

No sábado, 21 de julho, a grande música da Etiópia é celebrada através do encontro entre a orquestra suíça **Imperial Tiger Orchestra** e a cantora **Hamelmal Abate**, uma das divas daquele país africano.

Na mesma noite, naquele que será o concerto de encerramento do primeiro fim de semana do festival, o público do Castelo vai dançar ao som de **Shangaan Electro**, uma transformação eletrónica e supersónica da dança tradicional "shangaan" da província

sul-africana do Limpopo.

No segundo fim de semana, o dia com mais cruzamentos é sexta-feira, 27 de julho, com três encontros euro-africanos a não perder: **Kouyaté-Neerman**, projeto nas fronteiras entre o jazz, o rock alternativo e a música tradicional, com a participação do griot maliano Lansiné Kouyaté e do músico francês David Neerman; **Zita Swoon Group**, banda belga liderada pelo músico Stef Kamil Carlens que se estreia em Sines com um disco concebido no Burkina Faso com os griots mandingas Awa Démé e Mamadou Diabaté Kibié; e **Juju**, um dos projetos de cruzamento de culturas mais premiados da música mundial, com o britânico Justin Adams, guitarrista de Robert Plant, e o griot gambiano Juldeh Camara.

De Dead Combo a Lirinha, música portuguesa e em português de braços abertos para o mundo

A programação do festival inclui no seu alinhamento uma dezena de concertos com música portuguesa e dos países com ligações históricas e culturais a Portugal.

Amélia Muge, uma das mais importantes cantoras portuguesas, abre o FMM Sines 2012, na quinta-feira, dia 19 de julho, no Castelo, com o seu projeto "Periplus", realizado em parceria com o músico grego **Michales Loukovikas**. No mesmo dia, sobe ao palco uma das figuras mais importantes da marrabenta moçambicana, o cantor **Wazimbo**.

Na sexta-feira, 20 de julho, também no Castelo, dois dos músicos mais talentosos da pop rock portuguesa, a cantora Ana Deus e o guitarrista Alexandre Soares, apresentam o seu novo projeto, **Ossos Vaidosos**.

Sábado, 21 de julho, é o dia de um dos acontecimentos do festival: a estreia ao vivo da dupla portuguesa **Dead Combo** com um dos músicos que mais influenciou a sua estética musical, o guitarrista **Marc Ribot**, presente em Sines para um outro concerto, com o seu projeto **Cubanos Postizos**.

Já no segundo fim de semana, quinta-feira, dia 26 de julho, o dia de música no Castelo é aberto por **Couple Coffee**, projeto da cantora Luanda Cozetti e do baixista Norton Daiello, músicos brasileiros radicados em Portugal. Minutos depois, no palco do Pontal, atuam **Uxu Kalhus**, um dos grupos portugueses de músicas e danças de raiz tradicional mais poderosos ao vivo.

O septeto **Diabo a Sete**, uma das bandas mais importantes da folk portuguesa atual,

está no Castelo no dia seguinte, sexta-feira, 27 de julho.

A **Orquestra Todos**, projeto com músicos imigrantes de várias origens que mostra a multiculturalidade de Lisboa, pode ser vista no sábado, 28 de julho, no Castelo.

O brasileiro **Lirinha**, uma das figuras da "MPB indie", depois da sua presença em Sines em 2006 com o Cordel do Fogo Encantado, regressa com o seu projeto a solo para o concerto de encerramento do festival, no dia 28, no palco do Pontal.

Uma noite extra, totalmente de entrada livre, com música de Itália e Cabo Verde

A programação do FMM Sines 2012 terá uma noite de música de formato especial, quarta-feira, 25 de julho, com um espetáculo de longa duração no Castelo, e um concerto no palco junto à praia, que inaugura este recinto do festival nesta edição. Ambos os espetáculos são de entrada livre.

O espetáculo no Castelo, a partir das 22h00, será realizado pelo **Ensemble Notte della Taranta**, que trará a Sines a essência de um dos mais importantes festivais de música popular realizados em Itália, no caso na região da Apúlia (Puglia), berço da "pizzica", música de transe utilizada pelos camponeses para cura da picadela da tarântula (taranta). Trata-se de um espetáculo com o apoio da Fondazione La Notte della Taranta.

O concerto junto à praia, a partir das 00h30, estará a cargo de **Bilan**, um dos mais interessantes músicos cabo-verdianos da nova geração.

Menção ainda para outro concerto de entrada gratuita, no dia anterior, 24 de julho, no auditório do Centro de Artes de Sines, com a dupla americana de voz e viola **Jessika Kenney & Eyvind Kang**.

INICIATIVAS PARALELAS

Em 2012, o FMM Sines volta a apresentar um programa de iniciativas paralelas, com artes, letras, ateliês, debates e sessões de DJs que enriquecem a componente de concertos do festival.

Entre 13 de julho e 29 de setembro, no Centro de Artes de Sines e Centro Cultural Emmerico Nunes, realiza-se a exposição "**Shoreline - Artes Plásticas na Coleção do Ar.Co**", com obras da coleção de uma das mais importantes escolas de arte portuguesas. A exposição é inaugurada dia 13, às



Mari Boine

CARINA MUSK ANDERSEN

18h00, e pode ser visitada todos os dias, entre as 14h00 e as 20h00. A entrada é livre. Trata-se de uma parceria entre o Ar.Co - Centro de Arte e Comunicação Visual, a Câmara Municipal de Sines e o Centro Cultural Emmerico Nunes.

A Capela da Misericórdia recebe, entre 19 e 28 de julho, uma **Feira do Livro e do Disco**, em parceria com a livraria a das artes e a loja VGM. A feira está aberta entre as 17h00 e as 2h00 nos períodos 19-21 e 25-28 de julho e entre as 18h00 e as 00h00 nos dias 22, 23 e 24 de julho.

No âmbito da iniciativa **Contos de Tantos Mundos**, a narração oral estará em destaque no Centro de Artes de Sines com sessões de contos por Clara Haddad (dia 19, às 17h00), Contabandistas (dias 20 e 26, às 17h15), Thomas Bakk (dia 22, às 18h00), Paula Cusati e Fernando Malão (dia 23, às 18h00), Carlos Marques (dia 25, às 17h00) e Cristina Taquelim (dia 28, às 17h00). Todas as sessões são de entrada livre.

Ainda na programação centrada na palavra, dia 27 de julho, às 17h00, também no Centro de Artes, realiza-se um **encontro com os escritores João Tordo e David Machado**, dois dos autores mais representativos das novas letras portuguesas. É uma parceria com a livraria a das artes.

Já um clássico da programação de iniciativas paralelas do festival, os **ateliês para crianças** dos 6 aos 12 anos regressam em 2012 com Narasirato (dia 19), L'Enfance Rouge & Lotfi Bouchnak (dia 20), Oumou Sangaré (dia 21), Histórias Magnéticas - Sérgio Pelágio e Isabel Gaivão (dia 23), Bilan (dia 25), Lirinha (dia 26), Kouyaté-Neerman (dia 27) e Jupiter (dia 28). Os ateliês realizam-se às 11h30, com exceção das Histórias Magnéticas, às 15h00. A participação é gratuita, mas requer marcação no balcão do Centro de Artes (tel. 269 860 080).

Para os bebés está programada a iniciativa **Lullababies: Laboratório de Canções de Embalar**, com Sandra Passarello, nos dias 19, 20 e 21 de julho, às 10h00, na blackbox do Centro de Artes de Sines. Os destinatários são pais e bebés, educadores de infância e professores, que se devem inscrever, gratuitamente, no balcão do Centro de Artes de Sines (tel. 269 860 080).

O **ciclo de cinema documental** tem este ano programados os seguintes filmes: "Agadez, the Music and the Rebellion", de Ron Wyman (dia 20), "Os Filhos de Benkos", de Lucas Silva (dia 21), "Banaras: Music of the Ganges", de Yves Billon (dia 26), "The Creators", de Laura Gamse (dia 27) e "Nôs Terra", de Toni Polo, Nuno Pedro e Ana Tica (dia 28). As sessões, de entrada livre, têm início às 15h30, no auditório do Centro de Artes de Sines. O ciclo tem o apoio Groovalizacion e Zaradoc Films.

No dia 21 de julho, às 17h00, no Centro de Artes de Sines, partindo dos casos recentes do Sudão do Sul e dos tuaregues de Azawad, Rui Tavares (eurodeputado) e Pedro Matos (Nações Unidas) conversam sobre o tema **"A criação de novos países e a ideia de identidade nacional"**. A entrada é livre.

Nos dias 24 e 25 de julho, em duas sessões com início às 17h30, realiza-se o ateliê **"I Hate World Music!"**, uma organização da Câmara Municipal de Sines e da Unipop. Este ateliê, que parte de um texto de David Byrne com o mesmo título, vai debater as práticas de classificação de género na música e os seus efeitos sobre a própria prática musical. Para a mesa-redonda de dia 24 estão confirmadas as presenças de Manuel Deniz Silva (musicólogo), JP Simões (músico), Raquel Bulha (jornalista e apresentadora do programa «Planeta 3», da Antena 3), Afonso Cortez (investigador e editor da coletânea Portuguesa Nuggets) e Marta Lança (projeto Buala).

A programação de **DJs**, no palco do Pontal, entre 26 e 28 de julho, às 4h00, conta com dois regressos e uma estreia. A estreia

PROGRAMA DE CONCERTOS 2012

19 DE JULHO 19h00 (C): **AMÉLIA MUGE & MICHALES LOUKOVIKAS** "PERIPLUS" (PORTUGAL / GRÉCIA)
QUINTA 21h45 (C): **WAZIMBO** (MOÇAMBIQUE)
 23h15 (C): **OTIS TAYLOR BAND** (EUA)
 00h45 (C): **BOMBINO** (NÍGER - POVO TUAREGUE)
 02h15 (C): **NARASIRATO** (ILHAS SALOMÃO)

20 DE JULHO 19h00 (C): **OSSO VAIDOSO** (PORTUGAL)
SEXTA 21h45 (C): **AL-MADAR** (LÍBANO / EUA)
 23h15 (C): **L'ENFANCE ROUGE & LOTFI BOUCHNAK** (FRANÇA / ITÁLIA / TUNÍSIA)
 00h45 (C): **FRIGG** (FINLÂNDIA)
 02h15 (C): **NORTEC COLLECTIVE PRESENTS: CLOROFILA + LOS MEZCALEROS DE LA SIERRA** (MÉXICO)

21 DE JULHO 19h00 (C): **DEAD COMBO FEAT. MARC RIBOT** (PORTUGAL / EUA)
SÁBADO 21h45 (C): **OUMOU SANGARÉ & BÉLA FLECK** (MALI / EUA)
 23h15 (C): **MARC RIBOT Y LOS CUBANOS POSTIZOS** (EUA)
 00h45 (C): **IMPERIAL TIGER ORCHESTRA & HAMELMAL ABATE** (SUÍÇA / ETIÓPIA)
 02h15 (C): **SHANGAAN ELECTRO** (ÁFRICA DO SUL)

24 DE JULHO 22h00 (A): **JESSIKA KENNEY & EYVIND KANG** (EUA)
TERÇA

25 DE JULHO 22h00 (C): **ENSEMBLE NOTTE DELLA TARANTA** (ITÁLIA - APÚLIA)
QUARTA 00h30 (P): **BILAN** (CABO VERDE)

26 DE JULHO 18h45 (C): **COUPLE COFFEE** (PORTUGAL / BRASIL)
QUINTA 20h00 (P): **UXU KALHUS** (PORTUGAL)
 21h45 (C): **ASTILLERO** (ARGENTINA)
 23h15 (C): **GURRUMUL** (AUSTRÁLIA - POVO ABORÍGENE)
 00h45 (C): **FATOUmata DIAWARA** (MALI)
 02h30 (P): **DUBIOZA KOLEKTIV** (BÓSNIA-HERZEGOVINA)

27 DE JULHO 18h45 (C): **DIABO A SETE** (PORTUGAL)
SEXTA 20h00 (P): **KOUYATÉ-NEERMAN** (FRANÇA / MALI)
 21h45 (C): **DHA FER YOUSSEF QUARTET** (TUNÍSIA)
 23h15 (C): **MARI BOINE** (NORUEGA - POVO SAMI)
 00h45 (C): **ZITA SWOON GROUP** (BÉLGICA / BURKINA FASO)
 02h30 (P): **JUJU** (GÂMBIA / REINO UNIDO)

28 DE JULHO 18h45 (C): **ORQUESTRA TODOS** (PORTUGAL)
SÁBADO 20h00 (P): **SOCALLED** (CANADÁ)
 21h45 (C): **HUGH MASEKELA** (ÁFRICA DO SUL)
 23h15 (C): **TONY ALLEN'S "BLACK SERIES" FEAT. AMP FIDDLER** (NIGÉRIA / EUA)
 00h45 (C): **JUPITER & OKWESS INTERNATIONAL** (R. D. CONGO)
 02h30 (P): **LIRINHA** (BRASIL)

LEGENDA: (C) PALCO DO CASTELO (P) PALCO DO PONTAL (A) CENTRO DE ARTES DE SINES

Informações completas: www.fmm.com.pt | www.facebook.com/fmmsines

acontece logo no dia 26, com EKA [unity] presents SOUNDS LIKE CURRY, um "live act" onde as sonoridades da Índia Clássica se juntam à música de dança eletrónica. No dia 27, a dupla de DJs Irmãos Makossa traz os melhores ritmos africanos a Sines. No dia 28 (ou mais exatamente na madrugada, até ao nascer do sol, de dia 29), é ao Bailarico Sofisticado, como em edições anteriores, que cabe soltar a música do baile final do FMM Sines 2012.

APOIOS

O FMM Sines 2012 é cofinanciado pela Rede Urbana Mobilidade Inovação e Memória / Rede de Cidades do Litoral Alentejano, no âmbito do programa operacional INALENTEJO do QREN 2007-2013, com fundos FEDER/UE. Conta também com o apoio em mecenato da Galp Energia - Refinaria de Sines, entre outras entidades.

ENTRADAS

PREÇO

Bilhetes para os concertos noturnos no Castelo (a partir das 21h45)
 Bilhete diário: 15 euros / dia
 Passe 1.º fim de semana (19, 20 e 21 de julho): 35 euros
 Passe 2.º fim de semana (26, 27 e 28 de julho): 35 euros
 Entrada permanente: 65 euros
 IVA incluído à taxa legal em vigor

Concertos gratuitos

Todos os concertos no palco do Pontal (junto à Praia Vasco da Gama)
 Concertos das 18h45 / 19h00 no Castelo
 Concerto especial do dia 25 de julho no Castelo
 Concerto no Centro de Artes de Sines

LOCAIS DE VENDA

SINES: Centro de Artes de Sines, Posto de Informação Turística de Sines, Serviço de Atendimento de Porto Covo. REDE TICKETLINE: Reservas / Informações: Ligue 1820 (24 horas) | A partir do estrangeiro ligue +351 21 794 14 00 | Locais de venda: www.ticketline.sapo.pt, Fnac, Worten, El Corte Inglés, C. C. Dolce Vita, Casino Lisboa, Galerias Campo Pequeno, Ag. Abreu, C. C. MMM e C. C. Mundicenter. DIAS DOS ESPETÁCULOS: Bilheteiras junto ao recinto.

Tasquinhas Sines 2012 junto ao Pontal

A mudança de local deve-se às obras na Av. Vasco da Gama. As coletividades e entidades de Sines asseguram as tasquinhas, como forma de angariação de fundos para as suas atividades.

A cidade de Sines recebe, entre 13 de julho e 18 de agosto, a edição de 2012 das Tasquinhas, uma iniciativa gastronómica que promove a vocação marítima de Sines e enriquece a experiência de quem nela vive e de quem a visita através da fruição de um recinto junto à baía que conjuga paisagem, animação e sabores locais.

O evento pretende também impulsionar o desenvolvimento sociocultural e desportivo através do apoio ao associativismo local, considerando que são as associações e coletividades as ocupantes da esmagadora maioria das 13 tasquinhas.

Em 2012, as Tasquinhas têm lugar numa nova localização dentro da Avenida Vasco da Gama, junto ao Pontal, devido às obras do Programa de Regeneração Urbana.

É novamente organizado o Concurso de Melhor Prato de Sardinha, como forma de divulgação e valorização do produto regional de maior relevo do concelho.

Há animação musical, todos os dias, às 22h30, no palco do recinto, podendo a sua programação ser consultada no desdobrável do evento e no site www.sines.pt.

Entre 19 e 28 de julho, o recinto das Tasquinhas presta apoio ao FMM Sines - Festival Músicas do Mundo.

A edição de 2012 das Tasquinhas é promovida pela Junta de Freguesia de Sines, com o apoio da Câmara Municipal de Sines, ao abrigo de um protocolo entre as duas entidades.



Câmara assegura vigilância de praias não concessionadas



A Câmara Municipal de Sines aprovou o estabelecimento de um protocolo com a Resgate - Associação de Nadadores-Salvadores do Litoral Alentejano para aquisição de serviços de vigilância nas praias não concessionadas do concelho - Morgavel e Ilha do Pessegueiro -, entre 15 de junho e 15 de setembro, período da época balnear.

Na proposta aprovada pela Câmara, a autarquia salienta que a vigilância, salvamento e prestação de serviços aos banhistas em praias balneares não concessionadas é da responsabilidade do Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e Ordenamento do Território, o que não impede que, anualmente, se repitam situações em que a Administração Central se "demite do exercício de tal competência", levando os municípios, em nome da integridade física dos veraneantes e da salvaguarda da vida humana, a garantir a segurança e vigilância destas praias.

As praias de Morgavel e Ilha do Pessegueiro ostentam o galardão Bandeira Azul da Europa.

Sines em Jazz volta em agosto com nove concertos no Centro de Artes

Depois do Festival Músicas do Mundo, em julho, o verão musical de Sines prossegue com o sexto festival Sines em Jazz, programado para os dias 23, 24 e 25 de agosto, no auditório do Centro de Artes.

Cada dia do festival é composto por três concertos noturnos, todos de entrada gratuita, mediante reserva no Centro.

Na quinta-feira, 23 de agosto, atuam The Mingus Project, Cornettada e Kubik. **The Mingus Project**, com a participação de cinco dos melhores músicos de jazz a trabalhar em Portugal, é uma homenagem a um dos mais importantes contrabaixistas e compositores norte-americanos do século XX, Charles Mingus. **Cornettada**, um trio de bateria, contrabaixo e piano, trabalha repertório menos conhecido de Ornette Coleman, um dos génios do free jazz. **Kubik** é o projeto de música eletrónica de Victor Afonso, artista da Guarda com larga experiência no rock, na improvisação e na música experimental.

No dia 24 de agosto, sexta-feira, **Kolme** apresenta-se com uma nova perspetiva do trio de piano, provavelmente a formação mais marcante na história do jazz pós-bebop. Na mesma noite, enche o palco uma das vozes mais promissoras do jazz feito em Portugal, **Elisa Rodrigues**, acompanhada pelo pianista Júlio Resende. Finalmente, chega o primeiro agrupamento não português desta edição do Sines em Jazz, o **Kekko Fornarelli Trio**, liderado por um dos melhores pianistas e compositores de jazz italianos.



RED Trio

Para sábado, 25 de agosto, estão programados mais três concertos. **RED Trio** merece destaque, uma formação com amplo reconhecimento internacional e uma abordagem original ao clássico trio de piano que é já uma das bandeiras do jazz no nosso país. Também no dia 25, assistiremos à primeira atuação pública de um quarteto composto por alguns dos mais notáveis improvisadores nacionais, num registo tangente ao jazz e à música contemporânea: **Joana Sá + Pedro Sousa + Manuel Mota + Margarida Garcia**. Completa o programa do último dia do festival a banda

Cró!, oriunda de Vigo, Galiza, uma mistura de "sentimentos" de jazz, música clássica e rock, com vídeo em tempo real.

O Sines em Jazz 2012 é uma organização da Associação Pro Artes, com o apoio da Câmara Municipal de Sines. É uma iniciativa integrada no Programa de Regeneração Urbana de Sines, cofinanciado por fundos FEDER/ União Europeia, no âmbito do programa operacional INALENTEJO do QREN 2007-2013.

Mais informações:
www.centrodeartesdesines.pt
www.sinesregenera.com.

Sines com três praias de ouro em 2012



As praias de Morgavel, São Torpes e Vasco da Gama são praias de ouro 2012, na avaliação da Quercus - Associação Nacional de Conservação da Natureza, anunciada no dia 1 de junho.

As praias de ouro 2012 são as praias que tiveram qualidade da água boa entre 2007 e 2009, qualidade da água excelente nas duas últimas épocas balneares (2010 e 2011) e todas as análises realizadas na última época balnear classificadas como excelentes.

Esta avaliação efetuada pela Quercus é mais limitada que a da atribuição da Bandeira Azul, ao basear-se apenas na qualidade da água das praias, mas é mais exigente neste aspeto específico.

Atividades para e com a comunidade educativa encerraram ano letivo em Sines

Do Dia Mundial da Criança às Férias Ativas, passando pelas várias iniciativas de demonstração das competências adquiridas nas Atividades de Enriquecimento Curricular e programa de educação física para a 2.ª infância, junho foi um mês de festa para a comunidade escolar.



Dia Mundial da Criança



Apresentação final das AECs



Férias Ativas



Primeiras Cambalhotas



Brincadeiras Aquáticas

DIA MUNDIAL DA CRIANÇA

O Castelo voltou a ser, em 2012, o cenário das comemorações do Dia Mundial da Criança, 1 de junho, em Sines.

Entre as 9h30 e as 18h00, as cerca de 1200 crianças das instituições públicas e privadas do pré-escolar e do 1.º ciclo do ensino básico tiveram à sua disposição um conjunto de atividades lúdicas, desportivas e educativas para comemorar o seu dia.

O tema do programa foi "O Castelo Encantado" e incluiu, entre outros pontos de interesse, jogos tradicionais, insufláveis, mastro popular, paintball, bowling, ioga para crianças, pinturas faciais e atividades pelo Teatro do Mar, projeto A Priori, ATL "A Gaivota", MUSA - Mulheres Unidas Socialmente Ativas e Serviço Educativo e Cultural do Centro de Artes de Sines.

O Dia Mundial da Criança foi uma organização da Câmara Municipal de Sines, com o apoio das várias entidades e projetos locais participantes nas atividades.

BRINCADEIRAS AQUÁTICAS

No dia 8 de junho, a Piscina Municipal de Sines Carlos Manafaia recebeu a iniciativa Brincadeiras Aquáticas relativa ao 3.º período.

As Brincadeiras Aquáticas são atividades pontuais, realizadas no final de cada

período escolar, dirigidas aos alunos dos jardins-de-infância que participam nas aulas de natação do Programa de Educação e Expressão Físico-Motora da 2.ª Infância, assegurado pela autarquia.

A atividade Brincadeiras Aquáticas no 3.º período foi organizada por estações com diferentes tarefas, adequadas aos diferentes níveis e ritmos de desenvolvimento e aprendizagem dos alunos, abrangendo os conteúdos programáticos abordados nas aulas de natação ao longo do período.

APRESENTAÇÃO FINAL DAS ATIVIDADES DE ENRIQUECIMENTO CURRICULAR

No dia 12 de junho, no Pavilhão Municipal dos Desportos, teve lugar a apresentação final das Atividades de Enriquecimento Curricular (AECs), com a participação de cerca de 650 crianças do 1.º ciclo do ensino básico.

Este ano, a apresentação foi inspirada na obra "O Príncipezinho", de Saint-Exupéry, pretendendo-se levar os alunos numa viagem em que os laços se criam através da dedicação, do respeito, do amor, da amizade, da tolerância e da aceitação das diferenças.

A iniciativa foi realizada em articulação entre todos os professores das Atividades de Enriquecimento Curricular e todos os pro-

fessores titulares do 1.º ciclo (cerca de 50 professores).

As Atividades de Enriquecimento Curricular do 1.º ciclo (atividade física e desportiva, expressão dramática, expressão plástica, música e inglês) são desenvolvidas ao abrigo do Contrato de Execução celebrado entre a Câmara e o Ministério da Educação, em vigor desde janeiro de 2009.

A apresentação final foi uma organização conjunta da Câmara Municipal de Sines e do Agrupamento Vertical de Escolas de Sines.

FESTIVAL PRIMEIRAS CAMBALHOTAS

A Câmara Municipal de Sines organizou, no dia 22 de junho, no exterior da Piscina Municipal de Sines Carlos Manafaia, mais uma edição do Festival Primeiras Cambalhotas.

As Primeiras Cambalhotas são o festival de encerramento do Programa de Educação e Expressão Físico-Motora da 2.ª Infância. Este ano foram dinamizadas atividades variadas, como mini-ioga, dança, ateliê de expressão plástica, pista insuflável de "tumbling" e percursos desportivos.

O Programa de Educação e Expressão Físico-Motora da 2.ª Infância, integralmente garantido por técnicos municipais qualificados, assegura atividades programadas de atividade física a todas as crianças do pré-

escolar da rede pública e também a todas as que frequentam os jardins-de-infância das IPSS (Pintainho e Capuchinho) e da Segurança Social (Conchinha).

O festival teve o apoio do Agrupamento Vertical de Escolas de Sines e dos jardins-de-infância participantes.

FÉRIAS ATIVAS

O programa Férias Ativas no verão 2012 realizou-se entre 25 de junho e 6 de julho, com a participação de 265 crianças e jovens com idades compreendidas entre os 6 e os 14 anos.

As Férias Ativas foram constituídas por dois programas de atividades culturais, desportivas e lúdicas, um para as crianças dos 6 aos 9 anos e outro para as crianças e jovens entre os 10 e os 14 anos.

As atividades programadas incluíram jogos coletivos, jogos aquáticos, hora do conto, passeio pedestre, praia / jogos, mini-ioga, peddy-paper, cinema, Brincar à Ginástica, passeio de bicicleta, ateliê de escrita criativa, cinema, surf, hóquei subaquático, mergulho, canoagem, entre outras.

As Férias Ativas no verão foram uma organização da Câmara Municipal de Sines, com a colaboração dos Bombeiros Voluntários de Sines, Clube Náutico de Sines, Ecoalga, e Kalux Surf.

Educação artística em destaque no Centro de Artes de Sines em maio e junho

Da Semana da Educação Artística ao espetáculo em parceria com o Grupo de Teatro da Cercisiago e crianças da EB n.º 1, o Centro de Artes de Sines organizou nos últimos dois meses um conjunto de atividades para ajudar alunos e agentes educativos a crescer através das artes.

A educação artística é uma das componentes mais importantes da atividade do Centro de Artes de Sines (CAS), através do seu Serviço Educativo e Cultural, Biblioteca Municipal e restantes valências do equipamento.

Com uma média de 1000 / 1200 participantes por mês nas atividades para a comunidade escolar, o Centro de Artes de Sines organizou em maio e junho um programa de iniciativas que mostraram o resultado final de alguns projetos anuais desenvolvidos e proporcionaram ocasiões de enriquecimento nesta área para alunos e agentes educativos.

SEMANA DA EDUCAÇÃO ARTÍSTICA

Em 2012, pela primeira vez na sua história, a UNESCO celebrou uma data não num dia específico mas numa semana: a quarta semana de maio, dedicada à educação artística.

O Centro de Artes de Sines, através do Serviço Educativo e Cultural e da Biblioteca Municipal (associada da UNESCO), juntou-se às comemorações, apresentando um leque diversificado de atividades sobre esta temática, na Semana da Educação Artística em Sines, de 21 a 26 de maio.

No dia 21 de maio, no Agrupamento Vertical de Escolas de Sines, foram apresentados os trabalhos finais dos ateliês de leitores, dança e artes plásticas, no âmbito do Dia Mundial da Diversidade Cultural.

O "Livro Escuro e Claro", um projeto da DGArtes, com autoria de Madalena Victorino, Inês Barahona e Rita Batista, foi entregue a todos os alunos do concelho com o objetivo de ajudar a criar um discurso estruturado sobre as artes. Em complemento, foi dinamizada uma sessão de formação para professores.

No dia 24 de maio, realizaram-se as apresentações finais do projeto LCD - Ler, Criar, Dramatizar, uma parceria entre o Serviço Educativo e Cultural, a Biblioteca Municipal e a Biblioteca Escolar. O projeto LCD nasceu no início do ano letivo para desenvolver nos alunos competências leitoras, expressivas, criativas e emocionais. Após um ano letivo de trabalho criativo, as turmas (4.º A e 4.º B da Escola Básica n.º 1 de Sines) levaram ao palco do auditório a adaptação do livro "A Noite dos Animais Inventados", do escritor David Machado, que esteve presente em Sines.

Um dos acontecimentos mais importantes da semana ocorreu no dia 25 de maio, a Conferência sobre Educação Artística em Portugal, com a presença de Manuela Galhardo (secretária executiva da Comissão Nacional da UNESCO) e Elisa Marques (Departamento de Educação Estética e Artística do Ministério da Educação).

Nos dias 25 e 26 de maio, também no CAS, realizaram-se iniciativas para alunos do 1.º ciclo e pais e filhos em torno dos livros "Os Buracos da Suricata" e "A Teresa e os Passarinhos", com a presença dos autores Ana Cardoso e João Cid (Arte à Parte).

ENCONTRO DE ARTE E EDUCAÇÃO NO ALENTEJO

Além da Semana da Educação Artística, o Centro de Artes de Sines organizou, no dia



Espectáculo "Olá! Está Aí Alguém?"

19 de maio, no auditório do CAS, mais uma edição dos Encontros de Arte e Educação no Alentejo, um ciclo de encontros sobre educação pela arte, não só no sentido académico, mas também no sentido da partilha de experiências e conhecimentos. A sessão de maio foi dedicada à música na educação e contou com a presença de Helena Rodrigues (LAMCI - Laboratório de Música e Comunicação na Infância / FCSH - Universidade Nova de Lisboa) e da Escola das Artes de Sines.

ESPETÁCULO EM PARCERIA COM O GRUPO DE TEATRO DA CERCISIAGO E CRIANÇAS DA EB N.º 1

O auditório do Centro de Artes de Sines recebeu, nos dias 2, 4, 5, 6 e 7 de junho, o espetáculo "Olá! Está Aí Alguém?", uma coprodução do Serviço Educativo e Cultural do CAS, do Grupo de Teatro "A Arca dos Sonhos" - Cercisiago e da turma do 4.º D da Escola Básica n.º 1 de Sines.

Inspirado no livro homónimo de Jostein

Gaarder, o espetáculo juntou no palco um grupo de crianças de 10 anos e o grupo de teatro da Cercisiago numa interrogação sobre os mistérios que se escondem por detrás das coisas que o nosso olhar distraído considera "normais".

Este espetáculo surgiu na sequência do trabalho de parceria que tem vindo a ser desenvolvido entre a Cercisiago e o Centro de Artes de Sines nos últimos três anos.

Com 16 anos de existência, o grupo de teatro da Cercisiago já realizou mais duas peças em coprodução com o Centro de Artes de Sines - "As Viagens de Gulliver", em 2010, e "Vidas", em 2011 -, beneficiando do apoio profissional dos técnicos do Centro e dos seus conhecimentos especializados em áreas como a sonoplastia, a cenografia, a música, a expressão dramática e a dança, entre outras.

Desta vez a parceria estendeu-se aos alunos do ensino básico, que até aqui apenas tinham participado como espetadores.

APRESENTAÇÃO DOS ALUNOS DOS ATELIÊS DE MOVIMENTO E DANÇA

Os alunos infantis, juvenis e adultos dos Ateliês de Movimento e Dança do Centro de Artes de Sines apresentaram-se novamente ao público, no dia 20 de junho, com um espetáculo onde mostraram, de forma integrada, técnica e expressividade desenvolvidas nas aulas. Este ano o espetáculo teve como ponto de partida um texto do escritor José Luís Peixoto incluído no livro "Abraço".

Alunos da Escola das Artes de Sines apresentaram-se à comunidade



Entre 5 e 16 de junho, os alunos da Escola das Artes apresentaram-se em audições / concertos para as comunidades onde a escola desenvolve trabalho: Sines, Santiago do Cacém, Colos e Odemira. No concelho de Sines, realizaram-se audições / concertos do Curso de Iniciação Musical e dos Cursos Básicos do Ensino Artístico e Especializado da Música em Regime Articulado e Supletivo. Além disso, foram organizadas apresentações das Orquestras do Litoral Alentejano e apresentações / participações dos alunos (crianças, jovens e adultos) das Oficinas de Sensibilização para as Artes (música, dança e teatro), promovidas pelo município.

PARCERIAS / COFINANCIAMENTOS

Curso de Iniciação Musical: Ministério da Educação
Cursos Básicos de Música: Contrapartida Nacional / POPH / QREN 2007-2013 / FSE / EU
Oficinas: Município de Sines / INALENTEJO / QREN 2007-2013 / FEDER / UE
Sete audições / concertos foram integrados no Programa de Regeneração Urbana: INALENTEJO / QREN 2007-2013 / FEDER / UE

Jornadas da CPCJ de Sines debateram papel dos meios digitais no desenvolvimento de crianças e jovens



Maria Adélia Silva, presidente da CPCJ



Hernâni de Carvalho e Emérico Gonçalves - "A geração das novas tecnologias"

O acesso à internet deve ser generalizado a todas as crianças e jovens, mas com moderação. Esta foi a principal conclusão das V Jornadas da Comissão de Proteção de Crianças e Jovens de Sines (CPCJS), realizadas no dia 21 de junho no Centro de Artes.

Tendo como tema "As Crianças e Jovens na Era Digital", as jornadas contaram com a participação de um conjunto de oradores com currículo relevante na temática, que forneceram um contributo para todos os interessados na utilização segura das novas tecnologias de informação.

Maria Adélia Silva, presidente da Comissão, defendeu uma utilização correta e acompanhada das novas tecnologias.

"Quando acompanhadas e bem orientadas, proporcionam toda uma gama de conhecimento e são infinita fonte de construção e inclusão social em diferentes áreas do saber. Por isso, é muito importante que os adultos conheçam e entendam o funcionamento das novas tecnologias, para que possam ensinar os mais novos a utilizar essas ferramentas da melhor forma possível", afirmou.

"As crianças utilizam a internet muitas vezes sem restrições no acesso, o que se torna num grande problema para o seu desenvolvimento e pode acarretar sérios riscos", alertou a presidente da comissão.

Para Maria Adélia Silva, a geração atual já nasceu sob a influência da tecnologia e encara-a com a maior naturalidade, devendo a grande questão ser, por isso, como trabalhá-la com as crianças e jovens, evitando os acontecimentos que advêm da sua incorreta utilização.

Armando Leandro, presidente da Comissão Nacional de Proteção de Crianças e Jovens, defendeu que o acesso à internet deve ser generalizado a todas as crianças, desde que seja assegurada uma utilização correta: "A internet é um instrumento admirável a favor da concretização dos direitos da criança e pode ser um instrumento na igualdade de oportunidades. No entanto, envolve graves riscos se não for bem usada e, por isso, temos de ter uma política que permita que todas as crianças, mesmo as mais vulneráveis, tenham acesso à internet, mas um acesso que seja promotor do seu

desenvolvimento integral e que não o comprometa".

Manuel Coelho, presidente da Câmara Municipal de Sines, disse que a "era digital é muito importante, mas tem os seus riscos", devendo a sociedade fazer destes meios "instrumentos de desenvolvimento e aproximação e não o contrário".

As Comissões de Proteção de Crianças e Jovens são instituições oficiais que visam promover os direitos da criança e do jovem e prevenir ou pôr termo a situações suscetíveis de afetar a sua segurança, saúde, formação, educação ou desenvolvimento integral.

A Comissão de Proteção de Crianças e Jovens de Sines iniciou as suas funções em 29 de março de 2004. A Câmara Municipal de Sines é sua parceira, integrando as comissões alargada e restrita.

No primeiro semestre de 2012, a CPCJS acompanhou 89 processos, 29 correspondendo a novos casos de sinalização. As tipologias mais referenciadas em 2012 são a exposição a modelos de comportamentos desviantes e negligência.

Câmara aprova protocolo com Serviços Sociais dos Trabalhadores das Autarquias



A Câmara Municipal de Sines aprovou, na sua reunião de 5 de junho, por unanimidade, a minuta do protocolo relativo a 2012 com a Associação dos Serviços Sociais, Culturais e Desportivos dos Trabalhadores das Autarquias Locais de Sines.

O protocolo tem como objetivo principal apoiar financeiramente a concretização das atividades da associação no montante máximo de 69800 euros.

Deste montante, 64800 euros destinam-se à concessão de benefícios sociais, tais como subsídios de educação, subsídios para apoio de despesas com creches, infantários, tempos livres, lares e apoio domiciliário.

Aos apoios financeiros às atividades culturais, recreativas e desportivas da associação correspondem a verba restante, 5000 euros.

Estes valores significam uma manutenção do nível de apoio da Câmara Municipal à componente social da associação, mas uma redução do apoio às atividades culturais e desportivas.

O município procurará garantir, junto de empresas com as quais estabeleça protocolo de colaboração, apoio para estas últimas atividades, de forma a reforçar o seu apoio direto, cujo montante foi reduzido relativamente a anos anteriores, face à situação de crise financeira que afeta a autarquia e às restrições impostas pelo governo no que respeita à assunção de compromissos.

Medida de estímulo à contratação de desempregados apresentada no Tecnopolo



Fernando Ramos

O auditório do Sines Tecnopolo recebeu, no dia 25 de maio, uma sessão de apresentação da Medida Estímulo 2012. Promovida pelo Instituto de Emprego e Formação Profissional (IEFP), a medida destina-se a apoiar empresas e outras entidades na contratação de desempregados e a fomentar a empregabilidade através da formação profissional.

Na sessão, Manuel Coelho, presidente da Câmara Municipal de Sines, destacou os vários serviços e projetos promovidos pela autarquia para combater o fenómeno do

desemprego no concelho.

"A Bolsa de Emprego de Sines, os programas de estágios e ocupacionais, o apoio à instalação e criação de centros de formação, centros de transferência de conhecimento e tecnologia e escolas, tais como o Sines Tecnopolo, o CENFIM de Sines e a Escola Tecnológica do Litoral Alentejano, têm contribuído de forma decisiva para aumentar as qualificações e a empregabilidade no concelho e na região", afirmou.

O autarca frisou ainda que a autarquia tem desenvolvido esforços no sentido de apoiar

a criação e instalação, em Sines, de empresas e projetos empresariais que fomentem a criação de emprego, incentivando-os a contratar localmente.

Fernando Ramos, diretor do Centro de Emprego de Sines, explicou como as empresas e entidades podem aceder a esta ferramenta do IEFP para a contratação de desempregados e para a formação profissional, referindo que a medida apresenta novas regras e majorações e maior flexibilidade.

A sessão contou ainda com apresentações do IAPMEI, da Associação para o Desenvolvimento do Litoral Alentejano e da Agência de Desenvolvimento Regional do Alentejo, que explicaram os respetivos incentivos às empresas e ao investimento empresarial e as majorações que têm para a criação de novos postos de trabalho.

Mónica Brito, diretora executiva do Sines Tecnopolo, apresentou a instituição como uma "infraestrutura de apoio às empresas, ao emprego e à formação".

O evento foi encerrado por Palma Rita, delegado regional do IEFP.

Espaço Sénior do Bairro Marítimo comemorou terceiro aniversário



O Espaço Sénior do Bairro Marítimo comemorou o seu 3.º aniversário no dia 3 de junho, numa festa que incluiu baile popular com Cláudio Rosário e bolo de aniversário para todos os presentes. Inaugurado em 2009, o Espaço Sénior do Bairro Marítimo é o mais recente da cidade. Frequentado, diariamente, por cerca de 46 pessoas, com uma média de idades de 70 anos, o espaço conta com duas voluntárias que asseguram alguns dias do seu funcionamento.

Município de Sines promove auditoria energética a 500 habitações do concelho

A auditoria é gratuita e todos os inquilinos e proprietários do concelho se podem candidatar.

O programa Fundo Eficiência Energética do município de Sines foi lançado no dia 31 de maio, numa sessão realizada no auditório do Sines Tecnopolo.

O objetivo do programa é avaliar e melhorar os hábitos de consumo energético da população, difundir as boas práticas energéticas e fomentar uma cultura de sustentabilidade.

Promovido pela Câmara Municipal de Sines, executado pelo Sines Tecnopolo e coordenado cientificamente pelo Instituto Politécnico de Setúbal, o programa consiste na elaboração de um estudo de eficiência energética a partir de uma amostra de 500 habitações representativa do tecido habitacional do concelho de Sines.

Para cada habitação selecionada será elaborado um estudo de avaliação e relatório individualizado e confidencial, com uma avaliação do modo como as habitações, os seus eletrodomésticos e os seus habitantes empregam a energia e indicações sobre oportunidades de poupança.

A auditoria às habitações é totalmente gratuita e requer candidatura até 30 de julho (formulário de candidatura disponível no site <http://www.sinestecnopolo.org/fundoeficienciaenergetica>).

Podem candidatar-se a este programa



FUNDO eficiência energética

todos os inquilinos e/ou proprietários de habitações e edifícios no concelho de Sines.

O estudo pretende apenas auditar a eficiência energética das habitações do concelho de Sines e não a sua certificação energética, havendo no entanto a possibilidade da sua obtenção a custo reduzido no final do programa.

Inserido na rede Corredor Azul, o programa é cofinanciado por fundos FEDER / UE, no âmbito do programa operacional INALENTEJO do QREN 2007-2013.

O fundo enquadra-se numa estratégia

mais alargada do município de Sines na área da eficiência energética, com o objetivo de reduzir custos e beneficiar o ambiente.

Esta estratégia inclui projetos como a reformulação da iluminação pública da cidade de Sines e Porto Covo, o aquecimento da Piscina Municipal Carlos Manafia através de biomassa e o projeto da Academia das Energias, que, entre outras valências, será um centro de formação de profissionais em energias renováveis e certificação energética.

O presidente da Câmara Municipal de Sines, Manuel Coelho, chama a atenção dos proprietários de habitações, inquilinos e pequenos empresários para "a importância destes projetos no que respeita às poupanças previstas em energia elétrica e no conforto térmico das habitações e outras instalações".

ESCLARECIMENTO DE DÚVIDAS

Sines Tecnopolo
Tel. 269 000 300
Email infoenergetica@sinestecnopolo.org

Câmara ajuda PMEs a serem mais produtivas e competitivas

O programa Fomento da Absorção de Tecnologia vai avaliar as condições tecnológicas e operacionais de 60 empresas de Sines e propor medidas corretivas.



Fomento da Absorção de Tecnologia

Com lançamento ao público marcado para o dia 18 de julho, o Programa Fomento da Absorção de Tecnologia é um contributo do município de Sines para o fortalecimento tecnológico e a inovação na rede de pequenas e médias empresas do concelho.

Situado no campo do empreendedorismo, este projeto é promovido pelo município e tem como entidade executante o Sines Tecnopolo.

Para Mónica Brito, diretora executiva do Sines Tecnopolo, "a atividade empresarial e industrial de Sines, ainda que num contexto nacional e internacional adverso, demonstra um dinamismo significativo e uma capacidade de afirmação notável. Ainda assim, é

fundamental apostar no aumento da produtividade, na competitividade, na excelência empresarial e no capital humano das PMEs, para as capacitar para os desafios subjacentes aos investimentos e projetos para esta região".

O Programa Fomento da Absorção de Tecnologia consiste na elaboração de um diagnóstico em 60 empresas, selecionadas no âmbito de um processo de candidatura, que avaliará as suas condições tecnológicas e operacionais. Após o diagnóstico, será feita uma proposta de medidas corretivas que contribuirá para a requalificação da atividade e do negócio, potenciando a produtividade e competitividade.

Trata-se de um processo completamente gratuito para as empresas, financiado pelo município e por fundos europeus, num investimento global de 290 mil euros, conduzido por profissionais seniores e que incidirá essencialmente sobre três dimensões organizacionais: processos administrativos, processos produtivos e capital humano.

O Programa Fomento da Absorção de Tecnologia está inserido na Rede Corredor Azul. É cofinanciado por fundos FEDER / União Europeia, no âmbito do programa operacional INALENTEJO do QREN 2007-2013.

Mais informações através do telefone 269 000 300 e em www.sinestecnopolo.org.

OUTROS PROJETOS CORREDOR AZUL



ACADEMIA DAS ENERGIAS

A Academia das Energias é um Pavilhão Multifuncional em construção na ZIL 2, junto ao Sines Tecnopolo, onde funcionará uma academia para ensino prático de disciplinas nas áreas da metalomecânica e das energias renováveis. É um investimento de 430 mil euros, cofinanciado por fundos FEDER / UE / INALENTEJO / QREN 2007-2013. Prevê-se a conclusão da obra em 2012.

PROGRAMA EMPREENDER NA ESCOLA

Programa cujo objetivo é desenvolver capacidades empreendedoras nos jovens adolescentes de, pelo menos, 10 escolas em cada um dos concelhos do Corredor Azul (Arraiolos, Borba, Elvas, Estremoz, Évora, Montemor-o-Novo, Santiago do Cacém, Sines, Vendas Novas e Vila Viçosa). Prevê a criação de uma miniempresa em cada escola, gerida pelos estudantes. É um investimento de 275 mil euros, com cofinanciamento FEDER (custo para o município de Sines: 7770 €).

Estado das obras municipais em julho

REGENERAÇÃO URBANA DE SINES

Avenida / Falésia / Elevador

Prosseguem as obras de contenção da falésia na zona crítica junto ao Largo dos Penedos, onde será construído o elevador. Prevê-se que esta tripla operação (requalificação da Av. Vasco da Gama, construção do elevador, tratamento da vegetação de toda a falésia e consolidação da sua zona mais crítica) esteja concluída até junho de 2013.

Arruamentos do Centro Histórico

A maioria das ruas do centro histórico tem novos pavimentos e infraestruturas enterradas, com benefícios já muito perceptíveis para a circulação pedonal e a beleza urbana do coração da cidade. Falta concluir a colocação dos novos pavimentos em algumas ruas a poente da Rua Cândido dos Reis e a instalação do mobiliário urbano.

Pátio das Artes

O espaço das traseiras do Centro de Artes de Sines está a ser transformado numa praça qualificada e polivalente para acolhimento de acontecimentos culturais e cívicos. A obra deverá estar pronta em agosto.

Espaços Pedonais

A empreitada da operação dos espaços pedonais envolventes do Castelo tem a maioria das componentes terminadas. Falta concluir a intervenção de enterramento da estação elevatória junto ao Largo João de Deus.

Câmara Velha

As obras de adaptação do edifício da Câmara Velha para as atividades do Serviço de Música da Escola das Artes deverão estar concluídas até ao final de outubro.

O programa

O Programa de Regeneração Urbana de Sines é um investimento de cerca de 10 milhões de euros, cofinanciado em 80% / 85% por fundos FEDER/ União Europeia, no âmbito do programa operacional INALENTEJO do QREN 2007-2013. Mais informação: www.sinesregenera.com.

ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Ligação entre os reservatórios municipais de Monte Chãos

Em julho, prevê-se a concretização da empreitada de ligação entre os reservatórios municipais de água de Monte Chãos, um investimento de 117 mil euros que irá permitir a realização de ações de limpeza e manutenção nos reservatórios sem obrigar à interrupção do fornecimento de água à cidade.

Ligação entre os reservatórios de Monte Chãos e São Torpes

Também em julho, está prevista a construção da conduta adutora gravítica entre o Reservatório Apoiado de Monte Chãos e a conduta existente junto ao Reservatório Apoiado de São Torpes. O objetivo da empreitada é a autonomia da Câmara Municipal no abastecimento de água a Porto Covo, uma vez que o atual sistema de abastecimento da freguesia é garantido pela Águas de Santo André. É um investimento de 159 mil euros.

Rede de Abastecimento de Água de Vale Figueiros

Está em curso a obra de extensão da rede de água à escola de surf e a três habitações, um investimento de 29 mil euros.

ACESSOS E VIAS URBANAS

Avenida Panorâmica da Costa do Norte

As obras de reconversão e requalificação do troço do IP8 entre o viaduto da Estrada da Floresta e a Av. Vasco da Gama deverão estar prontas até ao final do verão. Realizado no âmbito do acordo com a Estradas de Portugal, é um investimento de cerca de 1 milhão de euros que transforma a via rápida norte em Avenida Panorâmica da Costa do Norte. O projeto inclui reforço do pavimento existente, separador central com vegetação ornamental, iluminação pública, passeios, estacionamento de viaturas ligeiras e veículos sem motor, ciclovia e via pedonal com ligações a norte, a sul e à praia da Costa do Norte, com uma extensão de cerca de 8km lineares (ciclável e pedonal).

Estrada de Porto Covo

A 2.ª fase da nova Estrada de Porto Covo - reabilitação e reperfilamento do Caminho Municipal 1115, entre a rotunda da Parreira e o limite sul do concelho - já é totalmente circulável, mas aguarda a conclusão dos acabamentos (camada de desgaste e sinalização vertical e horizontal). Trata-se de um investimento de 1 milhão e 300 mil euros, participado por fundos FEDER / UE / INALENTEJO / QREN 2007-2013.

Repavimentação no Bairro Novo da Provença

A construção do novo pavimento e passeios num arruamento do Bairro Novo da Provença, um investimento de cerca de 56 mil euros, está concluída.

EQUIPAMENTOS

Pavilhão de Desportos

A obra do novo Pavilhão de Desportos de Sines encontra-se na fase de estruturas (fundações, pilares, vigas, etc.). Este novo pavilhão, que garante a prática de todas as principais modalidades em espaço coberto, é o primeiro elemento da futura Cidade Desportiva, a construir por fases, com localização à entrada de Sines, junto à nova avenida panorâmica da zona norte da cidade. É um investimento de cerca de 3 milhões e 700 mil euros, com financiamento assegurado no âmbito do protocolo assinado entre a Câmara Municipal de Sines e a Galp Energia. A conclusão das obras está prevista para 2013.

Centro Escolar de Porto Covo

A fase de estruturas da obra da nova Escola Básica e Pré-Escola de Porto Covo está em conclusão. Este novo centro escolar, em construção junto à escola atual, será constituído por um edifício com quatro salas de aula para ensino básico e três para jardim-de-infância, com capacidade para 156 alunos, prevendo-se a continuação da utilização do refeitório existente. A obra, com conclusão prevista até ao final de 2012, representa um investimento de 1 milhão e 112 mil euros, participado por fundos FEDER / UE / INALENTEJO / QREN 2007-2013.



Regeneração Urbana: Rua Luís de Camões repavimentada



Avenida Panorâmica da Costa do Norte



Regeneração Urbana: Contenção da falésia



Regeneração Urbana: Pátio das Artes



Novo Pavilhão de Desportos de Sines



Reservatório Apoiado de S. Torpes



Nova Escola de Porto Covo



Arruamento no Bairro Nova da Provença

Informação oficial



CONTROLO DA QUALIDADE DA ÁGUA PARA CONSUMO HUMANO DO CONCELHO DE SINES

EDITAL n.º 50/2012

Em conformidade com o Decreto-Lei n.º 306/2007, de 27 de agosto, procedeu-se à verificação da qualidade da água da rede pública, através de análises periódicas na torneira do consumidor, segundo o Programa de Controlo da Qualidade da Água (PCQA) aprovado pela autoridade competente (ERSAR).

1º TRIMESTRE 2012
01 Janeiro a
31 Março

| Parâmetros (unidades) | Valor Paramétrico (VP) fixado no DL 306/2007 | Valores obtidos | | N.º de Análises superiores ao VP | % Cumprimento do VP | N.º Análises PCQA | | |
|---|--|-----------------|--------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|------------|--------------------------|
| | | Valor mínimo | Valor máximo | | | Agendadas | Realizadas | % de Análises realizadas |
| Azoto amoniacal - mg/L NH4 | 0,5000 | < 0,05 (LQ) | < 0,05 (LQ) | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Bactérias coliformes - UFC/100 mL | 0,0000 | 0 | 1 | 1 | 94 | 11 | 17 | 155 |
| Cheiro - Factor de diluição | 3,0000 | < 1 (LQ) | < 1 (LQ) | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Cloro residual livre "in situ" - mg/L Cl2 | --- | 0,09 | 0,61 | 0 | 100 | 11 | 17 | 155 |
| Condutividade - µS/cm 20°C | 2500,0000 | 645 | 749 | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Cor - mg/L Pt/Co | 20,0000 | < 5,0 (LQ) | < 5,0 (LQ) | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Dióxido de cloro "in situ" - mg/L ClO2 | --- | < 0,04 (LD) | 0,11 | 0 | 100 | 11 | 11 | 100 |
| Escherichia coli - UFC/100 mL | 0,0000 | 0 | 0 | 0 | 100 | 11 | 17 | 155 |
| Manganés - µg/L Mn | 50,0000 | < 15 (LQ) | < 15 (LQ) | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Nitratos - mg/L NO3 | 50,0000 | 12 | 16 | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Número de colónias a 22 °C - Número/mL | --- | 0 | 52 | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Número de colónias a 36 °C - Número/mL | --- | 0 | > 300 | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Oxidabilidade - mg/L O2 | 5,0000 | < 1,0 (LQ) | < 1,0 (LQ) | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| pH - Escala Sorensen | >= 6,5 e <= 9 | 7,3 (17°C) | 7,4 (18°C) | 1 | 80 | 5 | 5 | 100 |
| Sabor - Factor de diluição | 3,0000 | < 1 (LQ) | < 1 (LQ) | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| Turvação - U.N.T. | 4,0000 | 0,27 | 0,38 | 0 | 100 | 5 | 5 | 100 |
| 1,2 dicloroetano - µg/L | 3,0000 | | | | | 0 | | |
| Alumínio - µg/L Al | 200,0000 | | | | | 0 | | |
| Antimónio - µg/L Sb | 5,0000 | | | | | 0 | | |
| Arsénio - µg/L As | 10,0000 | | | | | 0 | | |
| Benzeno - µg/L | 1,0000 | | | | | 0 | | |
| Benzo(a) pireno - µg/L | 0,1000 | | | | | 0 | | |
| Benzo (b) fluoranteno - µg/L | 0,1000 | | | | | 0 | | |
| Benzo (g,h,i) perileno - µg/L | 0,1000 | | | | | 0 | | |
| Benzo (k) fluoranteno - µg/L | 0,1000 | | | | | 0 | | |
| Boro - mg/L B | 1,0000 | | | | | 0 | | |
| Bromatos - µg/L BrO3 | 10,0000 | | | | | 0 | | |
| Bromodiformio - µg/L | 100,0000 | | | | | 0 | | |
| Bromofórmio - µg/L | 100,0000 | | | | | 0 | | |
| Cádmio - µg/L Cd | 5,0000 | | | | | 0 | | |
| Cálcio - mg/L Ca | --- | | | | | 0 | | |
| Chumbo - µg/L Pb | 25,0000 | | | | | 0 | | |
| Cianetos - µg/L Ca | 50,0000 | | | | | 0 | | |
| Cloretos - µg/L Cl | 250,0000 | | | | | 0 | | |
| Cloroformio - µg/L | 100,0000 | | | | | 0 | | |
| Clostridium perfringens - UFC/100mL | 0,0000 | | | | | 0 | | |
| Cobre - mg/L Cu | 2,0000 | | | | | 0 | | |
| Crómio - µg/L Cr | 50,0000 | | | | | 0 | | |
| Desetilterbutilazina - µg/L | 0,5000 | | | | | 0 | | |
| Dibromoclorometano - µg/L | 100,0000 | | | | | 0 | | |
| Dureza total - mg/L CaCO3 | --- | | | | | 0 | | |
| Enterococos - ufc/100MI | 0,0000 | | | | | 0 | | |
| Ferro - µg/L Fe | 200,0000 | | | | | 0 | | |
| Fluoretos - mg/L | 1,5000 | | | | | 0 | | |
| Indeno(1,2,3-c,d)pireno - µg/L | 0,1000 | | | | | 0 | | |
| Linurão - µg/L | 0,5000 | | | | | 0 | | |
| Magnésio - mg/L Mg | --- | | | | | 0 | | |
| Mercurio - µg/L Hg | 1,0000 | | | | | 0 | | |
| Níquel - µg/L Ni | 20,0000 | | | | | 0 | | |
| Nitritos - mg/L NO2 | 0,5000 | | | | | 0 | | |
| Selénio - µg/L Se | 10,0000 | | | | | 0 | | |
| Sódio - mg/L Na | 200,0000 | | | | | 0 | | |
| Sulfatos - mg/L SO4 | 250,0000 | | | | | 0 | | |
| Terbutilazina - µg/L | 0,5000 | | | | | 0 | | |
| Tetracloreto - µg/L | 10,0000 | | | | | 0 | | |
| Tricloroeteno - µg/L | 10,0000 | | | | | 0 | | |

NOTA 1: Zonas de abastecimento controladas: Concelho de Sines
NOTA 2: Parâmetro (conservativo) analisado pela entidade gestora em alta (AISA): Nitratos
Informação complementar relativa à averiguação das situações de incumprimento dos VP (causas e medidas correctivas): Nas situações em que a responsabilidade era imputável à rede de distribuição pública as mesmas foram corrigidas e ultrapassadas.

EDITAL N.º 65/2012

Manuel Coelho Carvalho, presidente da Câmara Municipal de Sines, no uso das competências conferidas pela Lei 169/99 de 18 de setembro, alterada pela lei 5-A/2002 de 11 de janeiro, torna público que, em reunião de Câmara Ordinária de 05 de junho de 2012, foram tomadas as seguintes deliberações com eficácia externa:

- Aprovada a alienação dos lotes 20 e 21-B do Loteamento dos pré-fabricados da Rua da Floresta, pelo valor global de 19.158,36 €;
- Aprovadas as condições de adjudicação do concurso de exploração da cafetaria do Centro de Artes e Biblioteca Municipal.

Sines, 03 de julho de 2012.
O Presidente da Câmara Municipal de Sines
Manuel Coelho Carvalho

EDITAL N.º 66/2012

Manuel Coelho Carvalho, presidente da Câmara Municipal de Sines, no uso das competências conferidas pela Lei 169/99 de 18 de setembro, alterada pela lei 5-A/2002 de 11 de janeiro, torna público que, em reu-

nião de Câmara Pública de 21 de junho de 2012, foram tomadas as seguintes deliberações com eficácia externa:

- Aprovada a aquisição de 10 livros “De Porto Covo à Poesia”, de Vítorio Gil;
- Aprovado orçamento e programa para a realização do XIV Festival Músicas do Mundo (2012);
- Aprovadas as seguintes quotizações para o ano 2012:
 - Associação Portuguesa de Bibliotecários, Arquivistas e Documentalistas - 180,00 €;
 - Associação Portuguesa de Distribuição e Drenagem de Águas - 450,00 €;
 - Associação Nacional de Municípios Portugueses - 4.756,00 €;
 - Associação Portuguesa de Recursos Hídricos - 300,00 €;
 - Escola Tecnológica do Litoral Alentejano - 9.917,00 €.
- Aprovada proposta de alteração ao Loteamento da ZIL II;
- Aprovada proposta de alteração ao Loteamento Municipal da Ponte Serva.

Sines, 03 de julho de 2012.
O Presidente da Câmara Municipal de Sines
Manuel Coelho Carvalho

AVISO Nº 12/2012

Carmem Isabel Amador Francisco, Vereadora da Câmara Municipal de Sines, com Competências Delegadas: Nos termos do nº 2 do artigo 78º do Decreto-lei nº 555/99 de 16 de dezembro, na sua atual redação, torna-se público que a Câmara Municipal de Sines, emitiu em 06 de outubro de 2011, o **aditamento nº 1 ao alvará de loteamento nº 2/1983**, em nome do Município de Sines contribuinte nº 502563010, que titula a aprovação da alteração à operação de loteamento, operada ao abrigo do artigo 48º do referido regime, que incide sobre o prédio sito na Teimosa, atualmente Bairro Joaquim da Costa, da freguesia de Porto Covo, concelho de Sines, descrito na Conservatória do Registo Predial de Sines sob o n.º 5 da freguesia de Sines e inscrito na matriz sob o artigo 20, Secção EE da respetiva freguesia.

A alteração ao loteamento, aprovada por deliberação tomada em reunião camarária de 02 de junho de 2011, respeita o disposto no PDM, Plano de Urbanização de Porto Covo e demais normas legais e regulamentares em vigor e apresenta, de acordo com a planta que constitui o anexo I (planta de síntese), ao presente aditamento, as seguintes características:
Relativamente à operação de alteração ao loteamento:

- A Parcela I, descrita na Conservatória do registo Predial de Sines, sob o número 132/060186, da Freguesia de Porto Covo, cedida à Câmara Municipal de Sines, no âmbito do Alvará de Loteamento nº

2/1983, passa a ter a área de 29.810,56 m².
- Número total de lotes - 33 (passa de 32 para 33).
- É constituído o lote D13 que inclui a parcela IV, descrita na Conservatória do Registo Predial de Sines, sob o número 965/19940207, da Freguesia de Porto Covo, com a área de 320,00 m² instituído em regime de propriedade horizontal, composto por duas frações autónomas e uma parcela com a área de 469,44 m², desanexada da parcela I, supra identificada, propriedade do Município de Sines, que passa a ter as seguintes características:
- **Lote D13 - Área - 789,44 m²**; Finalidade - **Habituação Plurifamiliar**; número máximo de pisos - 2; número de fogos - 3; índice máximo de construção - 0,63; índice máximo de implantação - 0,32.
Conforme resulta do presente aditamento, esta alteração à operação de loteamento implica a escritura pública de permuta a realizar entre a Câmara Municipal de Sines e os atuais proprietários: A parcela com a área de 469,44 m² a desanexar do prédio n.º 132, da freguesia de Porto Covo (Parcela IV) integrará a fração autónoma A do prédio nº 965, da freguesia de Porto Covo, integrando o lote D13 e o remanescente do prédio 5, da Freguesia de Sines (Parcela III) integrará a propriedade privada do Município de Sines.
Em tudo o omissio se mantém o descrito no alvará de licenciamento de loteamento nº 2/1983, datado de 07 de outubro de 1983.

Paços do Município de Sines, 4 de junho de 2012.
A Vereadora com Competências Delegadas,
Carmem Isabel Amador Francisco

→ Análises à qualidade da água

Relativamente ao primeiro trimestre de 2012, concluiu-se que, num plano com 19 amostras na torneira do consumidor, **97% das 71 análises efetuadas apresentaram resultados conformes à legislação em vigor**. A repetição das amostragens e das análises, realizadas de acordo com o estabelecido no capítulo IV do Decreto-Lei n.º306/2007, demonstrou que a não conformidade detetada se deveu a uma situação pontual, que não teve continuidade ao longo do tempo, não havendo desta forma implicações na saúde pública. A monitorização dos processos de tratamento e da qualidade da água distribuída em Sines é feita pelo Laboratório de Águas do Litoral Alentejano, entidade acreditada pelo Instituto Português de Acreditação. Os resultados são reportados à Entidade Reguladora dos Serviços de Águas e Resíduos (ERSAR). Caso se verifiquem situações de incumprimento, a Câmara Municipal de Sines presta ao munícipe todo o acompanhamento e esclarecimentos necessários.

DIREITOS DOS CONSUMIDORES

Calendário do atendimento DECO / CIMAL

| | |
|---|--|
| <p>No âmbito do protocolo entre a Comunidade Intermunicipal do Alentejo Litoral (CIMAL) e a delegação regional de Évora da DECO - Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor, os municípios de Sines podem aceder a sessões de atendimento jurídico sobre direitos dos consumidores.</p> <p>O apoio jurídico abrange aspetos da compra e venda de bens e serviços como garantias dos objetos adquiridos, prazos de reclamação, prazos de resolução de contratos, aquisição de serviços públicos essenciais (eletricidade, água, gás e comunicações eletrónicas) e questões envolvendo bancos e seguradoras, entre outros.</p> <p>Quem tem dificuldade no pagamento de créditos bancários</p> | <p>poderá também recorrer ao atendimento para solicitar apoio ao sobre-endividamento e, assim, iniciar um processo de renegociação das suas dívidas.</p> <p>As sessões são gratuitas e realizam-se uma vez por mês no edifício da Câmara Municipal de Sines, devendo os interessados fazer a sua marcação pelo telefone 269 630 607 (Atendimento da CMS).</p> <p>Sessões entre as 14h00 e as 17h00, nas datas seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> 21 de agosto 18 de setembro 16 de outubro 20 de novembro 18 de dezembro |
|---|--|

Informação sobre nomes das ruas do Bairro Operário

Nos últimos dois anos, a Câmara Municipal de Sines, sob proposta da Comissão Municipal de Toponímia, aprovou novas designações para os arruamentos do Bairro Operário e outras vias urbanas do concelho.

A Câmara Municipal de Sines aprovou, no dia 26 de janeiro de 2011, sob proposta da Comissão Municipal de Toponímia, novas designações toponímicas para os arruamentos do Bairro Operário. Algumas das designações suscitaram dúvidas nos moradores. Passamos a esclarecer a sua fundamentação, ligada à memória marítima de Sines.

RUA DOS CALHAUS

Homenagem aos homens que em terra desempenhavam uma função de apoio aos mestres das embarcações. Tratava-se de uma função muito importante, já que eram os responsáveis por chamar os elementos que constituíam as companhias dos barcos para irem ou não ao mar, prestavam apoio logístico nas vendas do pescado, entre outras tarefas.

RUA DAS ALGARVIAS

Alusão a uma rua que existiu junto da antiga Fábrica Fialho, em memória das mulheres que vieram do Algarve para trabalhar na Fábrica de Conservas.

RUA DOS CONSERVEIROS

Homenagem aos homens e mulheres que trabalharam nas antigas Fábricas de Conservas de Sines, tendo contribuído para notabilizar o nome da cidade nos quatro cantos do mundo.

RUA DOS CARREGAS

Homenagem aos homens que, no passado, carregavam, à cabeça, cabazes e caixas de

peixe dos barcos para a lota e, dali, para as camionetas dos compradores.

RUA DAS ARMAÇÕES

Homenagem a uma arte de pesca fixa, muito antiga, que fez história na pesca em Sines e Sesimbra.

RUA DOS TRAIÑEIREIROS

Homenagem aos homens que, ao longo de décadas, têm trabalhado nas traineiras e na captura da sardinha, dando fama e prestígio a Sines.

RUA DAS GAIVOTAS

Ave marinha que acompanha os pescadores na pesca e nas viagens.

OUTROS NOVOS NOMES DE RUAS EM SINES E PORTO COVO

Aprovados por unanimidade na reunião de Câmara de 3 de novembro de 2011:

Rua Rui Veloso (Porto Covo)
Rua Carlos Tê (Porto Covo)
Rua Dr. José Miguel da Costa (Sines)
Rua Estêvão Liz Velho (Sines)
Rua António Lopes da Silva (Sines)
Rua Pedro Nunes (Sines)

QUEM ESCOLHE OS NOVOS NOMES DE RUAS?

As novas designações para os arruamentos são propostas pela Comissão Municipal de Toponímia e sujeitas à aprovação da



Câmara Municipal. A comissão é constituída por 14 elementos, membros de órgãos autárquicos, trabalhadores da autarquia e representantes das escolas e da sociedade civil.

Constituição da atual Comissão Municipal de Toponímia

Câmara Municipal de Sines
António Nogueira (vereador)
Sandra Cristina Patrício Silva (Arquivo Histórico)
Eduardo Luís Contreiras Pires (Fiscal Municipal)

Assembleia Municipal

Mara Saramago
Carlos Salvador

José Félix
João Miguel Silva
Carlos Malafaia

Junta de Freguesia de Sines
José da Silva Raposo (presidente)

Junta de Freguesia de Porto Covo
Luís Manuel Gil (presidente)

Ensino Básico
Bernardette Almeida (professora)

Ensino Secundário
Célia Alves (professora)

Individualidades
Durval Prata Ferreira
Maurício Venturinha

Novo regulamento de taxas em vigor



A 1.ª Alteração ao Regulamento e Tabela de Taxas do Município de Sines encontra-se em vigor desde 28 de junho.

O principal objetivo da alteração ao regulamento é adaptá-lo ao novo regime jurídico (Decreto-Lei n.º 48/2011, de 1 de abril), que prevê, entre outras medidas, o Licenciamento Zero.

O Licenciamento Zero é uma medida que visa simplificar os procedimentos necessários à abertura, encerramento e modificação das atividades económicas.

Neste âmbito são criados critérios próprios a aplicar no município de Sines para a publicidade e ocupação de via pública, uma vez que os critérios gerais definidos pelo Licenciamento Zero dificilmente seriam aplicáveis à realidade do território urbano de

Sines.

Esta definição de critério permite ainda enquadrar devidamente a questão das esplanadas, passando a existir três tipos: esplanada aberta (a única prevista no Licenciamento Zero), esplanada fechada e esplanada semifechada.

São ainda introduzidas algumas medidas decorrentes da análise do período de aplicação do regulamento (desde abril de 2010), designadamente a possibilidade de pagamento em prestações do valor das taxas, sem necessidade de comprovação de carência económica.

O regulamento está disponível para consulta na área Loja do Município > Regulamentos e Tarifários do site municipal (www.sines.pt).

Embaixadores latino-americanos em Sines



Uma delegação de embaixadores latino-americanos foi recebida pelo presidente da Câmara Municipal de Sines, Manuel Coelho, na sala de sessões dos Paços do Concelho, no dia 29 de junho.

A receção foi realizada no âmbito de uma visita dos embaixadores ao distrito de Setúbal, organizada pelo IPDAL - Instituto para a Promoção e Desenvolvimento da América Latina, em colaboração com a Turismo do Alentejo, ERT.

Argentina, Cuba, Panamá, Paraguai, Peru, República Dominicana e Uruguai foram os países da América do Sul e Central representados pelos seus diplomatas de topo em Portugal nesta visita, que teve como objetivo aprofundar o conhecimento sobre o distrito para o eventual estabelecimento de parcerias e a realização de investimentos na área do turismo e outras.

Além dos Paços do Concelho, a comitiva visitou o Porto de Sines, uma das instalações chave para o futuro da economia do Alentejo e de Portugal.

Alteração do PDM em participação pública preventiva



Entre 6 e 26 de julho de 2012, todos os cidadãos poderão contribuir com sugestões e informações para serem consideradas no processo de alteração do Plano Diretor Municipal.

Esta alteração do Plano decorre da necessidade de adequá-lo à atual realidade turística nas áreas rurais, ou, mais especificamente, a regulamentação dos empreendimentos turísticos isolados ao previsto no Plano Regional de Ordenamento do território e no Plano de Ordenamento do Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina.

Os elementos que determinam a alteração do Plano poderão ser consultados no Departamento de Gestão Territorial, situado no Edifício Técnico da Câmara Municipal de Sines, e no site www.sines.pt.

Arquivo Aberto

A Rua Direita II



1969 - O cortejo da visita presidencial de Américo Tomás percorre a Rua Teófilo Braga.

No número passado deixámos a Rua Direita no início do século XX. Aproximava-se a implantação da República e rapidamente a Rua Direita, tal como outras ruas da vila, iria mudar de nome.

Em 1910 o concelho de Sines ainda estava incorporado no de Santiago de Cacém. A Junta da Paróquia da freguesia de Sines propôs, logo no dia 20 de outubro, a alteração de vários nomes de ruas. A Rua Direita tornou-se Rua Teófilo Braga, nome do chefe do Governo Provisório e presidente do Diretório Republicano. A importância da personalidade escolhida correspondia à importância da rua.

Os velhos hábitos são, contudo, muito difíceis de abandonar. A antiga denominação ainda era utilizada em 1918 nos processos de obras particulares (1). Na década de 20 o topónimo parecia estar estabelecido, embora mesmo hoje vários sineenses ainda se refiram a esta rua como a Rua Direita.

A rua continuou a ser local de habitação. Nela residia, por exemplo, Mário Tavares, presidente da Comissão Administrativa na transição para o Estado Novo (2). Na década de vinte a Câmara Municipal de Sines era senhoria de uma "morada de casas na Rua Teófilo Braga", que se encontravam aforadas (3).

Mas nela também se instalaram comerciantes. Ainda em 1900 José Marques das Neves anunciava no Jornal de Sines a sua mercearia: "Neste estabelecimento encontrará o respeitável público todos os géneros de primeira necessidade (4)". Os Espada também tinham aí a sua mercearia, onde hoje se localiza a Pastelaria Vela d'Ouro. Vendia também livros, artigos de papelaria, calçado, artigos de perfumaria, ferragens, cutelaria, calçado, relojoaria (5). José Guisado Espada vendia máquinas Kodak, "com que podeis obter inolvidáveis

recordações dos vossos momentos de alegria (6)". A Portuguesa, em funcionamento até a década de 90 do século XX, também se localizava nesta rua. Outras mercearias podiam encontrar-se, como a de João da Silva Barbosa (7). Existiam ainda sapatarias como a Sapataria Elegante de José Gaudêncio Faria, com "fabrico manual de calçado para homem, senhora e criança (8)". Também o fabrico artesanal de roupa estava assegurado na mesma rua, pela Alfaiataria de A.C. Beja, nos anos 30 (9).

A Folha de Sines, periódico publicado entre 1919 e 1930, tinha nesta rua a sua sede. Na década de 20 conhece-se também casas que alugavam quartos e forneciam comida, de Francisco Joaquim Fernandes (10). Júlio Gomes da Silva (11), editor da Folha de Sines nos anos 20, era despachante com escritório na antiga Rua Direita. Tratava também da venda de candeeiros e motores para barcos (12).

Em 1945 José Mendes Vargas dispunha de um armazém de farinha de ramas com venda ao público (13). A padaria Liz, de Amélia Oliveira, tinha também na mesma rua um depósito em 1952 (14).

O saneamento básico chegou à Rua Teófilo Braga em 1957, em conjunto com outras ruas do atual Centro Histórico (15). O abastecimento de água através de uma rede municipal de abastecimento data de 1944 (16).

Na década de 60 a Câmara Municipal procura instalar na casa de Manuel Francisco Campinas a Biblioteca, através de arrendamento (17). A biblioteca funcionava desde 1945 nos Paços do Concelho. A instalação definitiva da Biblioteca na Rua Teófilo Braga só acontecerá em 1977 (18), onde se manterá até 2005.

Em 1969, depois de um violento terramoto no dia 28 de fevereiro, os Paços do Concelho tornam-se impraticáveis. A Câmara Municipal de Sines delibera arrendar um primeiro andar na Rua Teófilo Braga, n.º 9, pertencente a Ilídio Peres Santos e outros para aí instalar provisoriamente os serviços municipais enquanto se fazem as obras de reparação (19). Chega-se a propor a venda do edifício, o que não vem a acontecer (20). Em 7 de setembro de 1969, aquando da visita presidencial de Américo Tomás, a Câmara já se encontrava nas novas instalações, hoje conhecidas por Câmara Velha, a julgar por uma das fotografias da visita (21). Entretanto, o Gabinete da Área de Sines, criado em 1971, recupera o edifício dos Paços do Concelho para sua sede, que utiliza até 1977.

A partir da década de 70 a dinâmica urbana da vila alterou-se, com o crescimento demográfico trazido pelo Complexo Industrial. A velha Rua Teófilo Braga foi perdendo centralidade para novos centros de povoamento. As vilas e as cidades são entidades vivas que evoluem e se transformam. Assim aconteceu com a atual cidade de Sines.

Sandra Patrício

Castelo acolheu mastro popular

O Museu de Sines organizou, no dia 24 de junho, Dia de São João, no Castelo, a iniciativa "Vamos Fazer um Mastro", com o apoio dos utentes dos espaços seniores da cidade e dos alunos do projeto Prosas. O objetivo da iniciativa foi ajudar a recriar um dos tradicionais mastros dos santos populares e ensinar aos mais novos todos os saberes e tradições associados a este importante momento de festa. No dia 19 de junho, realizou-se um ateliê de preparação, em que 93 crianças do ATL "A Gaivota" foram ao Castelo aprender as velhas marchas de Sines e os segredos da construção de um mastro com um conjunto de alunos do Prosas e de utentes dos espaços seniores. "Vamos Fazer um Mastro" foi mais uma iniciativa



do projeto "Sines em Festa", depois da inauguração da exposição com o mesmo título, em maio. "Sines em Festa" é o projeto com que o Museu de Sines comemora os 650 anos do concelho (1362-2012).

Jovens alunos de Sines premiados

Quatro alunos da Escola EB 2,3 Vasco da Gama (Agrupamento Vertical de Escolas de Sines) foram recentemente premiados em concursos escolares.

CONCURSO INÊS DE CASTRO 2.º LUGAR

Os alunos do 9.º ano participaram na quarta edição do Concurso Inês de Castro, tendo o 2.º lugar do 3.º ciclo sido atribuído a **Cheila Gonçalves, Joana Silva e Ricardo Palmeira**, do 9.º B.

O seu trabalho foi o jogo "Caça ao Tesouro", em torno do amor de Pedro e Inês, concebido para os alunos do 3.º ciclo da sua escola e mobilizando conhecimentos de Português e História.

Os alunos receberam o prémio numa cerimónia de entrega realizada no dia 5 de junho, em Coimbra.

O Concurso Inês de Castro é uma iniciativa conjunta do Plano Nacional de Leitura e da Fundação Inês de Castro.

A deslocação a Coimbra teve o apoio da Câmara Municipal de Sines.



CONCURSO POESIA & PATRIMÓNIO MENÇÃO HONROSA

Os alunos do 6.º ano da Escola EB 2,3 Vasco da Gama participaram no Concurso Poesia & Património da Direção Regional de Cultura do Alentejo. A menção honrosa foi atribuída à aluna **Érica Alexandra Carril**, do 6.º B, com um poema dedicado à figura de Vasco da Gama.

NOTAS

- (1) 1918, Julho, 23, Sines- Augusto Maria Lopes solicita licença para ocupar a via pública para depósito de material para as obras que quer realizar na sua casa, situada na Rua Direita. PT/CMSNS/CMSNS/LOE/1.
- (2) 1951, Maio, Sines - Mário Tavares solicita licença para executar pequenas obras na sua habitação situada na Rua Teófilo Braga, n.º 48, Sines. PT/CMSNS/CMSNS/LOE/1.
- (3) 1919-1921, Sines- Instrumentos avulso. PT/CMSNS/CMSNS/NOT/2/33.
- (4) 1900, Dezembro, 30, Sines- Jornal de Sines: semanário independente, literário e noticioso. Direção de Gregório Camacho. Nº 9. P.4.
- (5) 1919, Agosto, 15, Sines - A Folha de Sines: quinzenário de defeza e propaganda de Sines. Direção de Júlio Gomes da Silva Júnior. Nº 4, p.4.
- (6) 1926, Fevereiro, 15, Sines - A Folha de Sines: quinzenário de defeza e propaganda de Sines. Direção de Júlio Gomes da Silva Júnior. Nº 31, p.4.
- (7) 1919, Julho, 1, Sines - A Folha de Sines: quinzenário de defeza e propaganda de Sines. Direção de Júlio Gomes da Silva Júnior. Nº 1, p.4.
- (8) 1919, Agosto, 15, Sines - A Folha de Sines: quinzenário de defeza e propaganda de Sines. Direção de Júlio Gomes da Silva Júnior. Nº 4, p.4.
- (9) 1931, Agosto, 9, Sines - A Renovação: quinzenário republicano. Direção de António Álvares. Nº 1, p.4.
- (10) 1925, Agosto, 15, Sines - A Folha de Sines: quinzenário de defeza e propaganda de Sines. Direção de Júlio Gomes da Silva Júnior. Nº 22, p.4.
- (11) 1929, Dezembro, 29, Sines - A Folha de Sines: quinzenário de defeza e propaganda de Sines. Direção de Júlio Gomes da Silva Júnior. Nº 34, p.3.

- (12) 1930, Fevereiro, 6, Sines - A Folha de Sines: quinzenário de defeza e propaganda de Sines. Direção de Júlio Gomes da Silva Júnior. Nº 35-36, p.5.
- (13) PT/CMSNS/CMSNS/GDC/4/259 - Correspondência recebida pela Câmara Municipal de Sines em 1945.
- (14) 1952, Abril- Julho, Sines - Amélia Oliveira solicita licença para transformar em porta uma janela do armazém da Padaria Liz situado na Rua Teófilo Braga. PT/CMSNS/CMSNS/LOE/1.
- (15) 1956-1958, Sines- Execução dos trabalhos de construção dos ramais domiciliários da rede de esgotos de Sines. PT/CMSNS/CMSNS/OBP/7/1.
- (16) 1948, Sines- Correspondência recebida. Letras C-D. PT/CMSNS/CMSNS/GDC/4/228.
- (17) 1961, Março, 6, Sines- A Câmara Municipal de Sines delibera arrendar a Manuel Francisco Campinas uma casa na Rua Teófilo Braga para aí instalar a Biblioteca e outros serviços municipais. PT/CMSNS/CMSNS/FOR/1/28, FL. 54.
- (18) CAVALINHOS, José Manuel - Retalhos da Vila de Sines [documento policopiado]. Sines: Câmara Municipal de Sines, s.d. P.29.
- (19) 1969, Maio, 6, Sines- A Câmara Municipal de Sines delibera arrendar um edifício na Rua Teófilo Braga para aí instalar os seus serviços após o terramoto de Fevereiro. PT/CMSNS/CMSNS/FOR/10/11, fl. 24.
- (20) 1969, Junho, 20, Sines - O presidente da câmara propõe a venda dos paços do concelho, "praticamente em ruínas" após o sismo, mas faz depender a venda os benefícios para o município e o acordo da população. PT/CMSNS/CMSNS/FOR/10/11, fl. 36-36v.
- (21) 1969, Setembro, 7, Sines- Álbum da Visita Presidencial. PT/CMSNS/CMSNS/Coleção Fotográfica.

PROGRAMAS DESPORTIVOS DO MUNICÍPIO DE SINES INSCRIÇÕES ÉPOCA 2012/2013

DATAS E LOCAIS DE INSCRIÇÃO

ESCOLA MUNICIPAL DE NATAÇÃO

Novas inscrições: 2 a 28 de julho
Local de inscrições: Piscina Municipal de Sines Carlos Manafáia



DESPORTO É VIDA

Novas inscrições: A partir de 2 de julho
Locais de inscrições: Pavilhão dos Desportos (ginástica e dança criativa), Pavilhão Multiusos de Porto Covo (ginástica e hidroginástica), Piscina Municipal de Sines Carlos Manafáia (natação, hidroginástica, ginástica e dança criativa)

BABY GYM, FITBALL, PILATES E ESCOLA MUNICIPAL DE TÊNIS

Novas inscrições: A partir de 9 de julho
Local de inscrições: Pavilhão dos Desportos



OS PROGRAMAS

ESCOLA MUNICIPAL DE NATAÇÃO PARA TODAS AS IDADES

Programa criado com o objetivo de garantir o acesso de toda a população do concelho a um dos desportos considerados mais benéficos para a saúde, a natação. Além da utilização livre, a escola oferece as seguintes atividades regulares: natação de manutenção, natação para bebés (dos 6 meses aos 4 anos), pré e pós-parto, hidroginástica, deepwater, hidrosinning, hidromix, hidropower e hidroterapia.



DESPORTO É VIDA PARA MAIORES DE 55 ANOS

Programa de atividades lúdico-desportivas, devidamente programadas e orientadas, para a população sénior, aumentando o seu bem-estar físico, psicológico e social. Este programa engloba um conjunto de atividades regulares (natação, hidroginástica, ginástica adaptada e dança criativa), assim como um vasto leque de atividades pontuais. O programa oferece atividades na cidade de Sines e em Porto Covo.



BABY GYM BEBÉS E CRIANÇAS (12-36 MESES E 3-5 ANOS)

Aula de 30 minutos com atividades de exploração sensorial, coordenação motora e jogos de faz de conta, onde se interliga aprendizagem e brincadeira com muito movimento e música. A modalidade está dividida em vários escalões etários, com metodologias diferentes e adaptadas à idade da criança.

PILATES PARA ADULTOS

Programa de treino físico e mental que considera o corpo e a mente como uma só unidade. Trata-se de um sistema que combina exercícios de alongamento com exercícios de fortalecimento e equilíbrio e explora o potencial de mudança do corpo humano, tendo como meta alcançar um melhor funcionamento do mesmo.

FITBALL PARA ADULTOS

O Fitball é uma aula de grupo de ginástica localizada, onde o trabalho muscular é feito com base em plataformas instáveis, como a

bola fitball, roller ball (rolo), disco-o-sit (disco) e softgym (bola pequena). É uma modalidade de baixo impacto e com inúmeros benefícios, desenvolvendo a força, flexibilidade, equilíbrio, aptidão cardiovascular, postura e funcionalidade.

ESCOLA MUNICIPAL DE TÊNIS PARA MAIORES DE 4 ANOS

Programa para aperfeiçoar a prática do ténis, nos Campos de Ténis do Parque Desportivo Municipal de Sines. Aulas para maiores de quatro anos, divididas em três escalões: pré-iniciação, iniciação, aperfeiçoamento e adultos.

Detalhes sobre os programas, fichas de inscrição, horários e tarifários disponíveis na área Viver > Desporto do site municipal www.sines.pt.

Mérito desportivo

Ruben Tavares e Sara Sousa campeões nacionais de trampolim

Os ginastas Ruben Tavares (iniciados masculinos) e Sara Sousa (seniores femininos), atletas da Academia de Ginástica de Sines, venceram, nos seus escalões, o Campeonato Nacional de Trampolim, disputado nos dias 26 e 27 de maio em Vila do Conde.

Os ginastas elite do clube de Sines mostraram também o seu valor, com Tatiana Belchior (elite juniores femininos) e Beatriz Martins (elites seniores femininos) a sagrarem-se vice-campeãs nacionais. Marco Conceição foi 7.º no escalão elites seniores masculinos.

No trampolim sincronizado, o ginasta Ruben Tavares conseguiu um 2.º lugar e as suas colegas Beatriz Malafáia / Érica Carril (iniciados femininos) e Sara Sousa / Inês Branco (seniores femininos) subiram ao pódio em 3.º lugar.

A boa prestação das atletas juvenis femininas levou ainda à obtenção do 3.º lugar por equipas.

A competição permitiu o apuramento de vários atletas para a Taça de Portugal da modalidade, que se disputou a 17 de junho, em Coimbra.

Beatriz Martins, em absolutos femininos, e Ruben Tavares, esperanças masculinos, classificaram-se na 2.ª e 3.ª posições respetivamente, e Márcia Tavares, em esperanças femininas, também esteve em bom plano, ao conseguir o 11.º lugar.



Academia de Ginástica de Sines - Nacional de trampolim



Equipa juvenil do Vasco da Gama

JOÃO CRAVEIRA



Diogo Filipe

Juvenis do VGAC sagram-se campeões distritais

A equipa de juvenis de futebol do Vasco da Gama Atlético Clube sagrou-se campeã distrital da 2.ª divisão e garantiu a subida à 1.ª divisão. Durante a segunda fase da prova, que terminou no dia 10 de junho, a equipa sineense alcançou seis vitórias em seis jogos realizados e registou o melhor ataque (22 golos marcados) e a melhor defesa (10 golos sofridos) da competição.



Atiradores da Associação de Caçadores

Diogo Filipe eleito melhor médio

O futebolista Diogo Filipe, do Vasco da Gama Atlético Clube (VGAC), foi eleito o melhor médio de primeiro ano de sénior da 1.ª divisão da A. F. Setúbal. É o reconhecimento da qualidades deste atleta de 20 anos, que fez a sua formação nas camadas jovens do VGAC e que registou ainda uma passagem pelo Sporting no escalão de infantis.

nando Sebastião representaram a seleção de Portugal no Europeu da modalidade disputado no Chipre, em maio, e encontram-se neste momento a competir no Campeonato de Portugal.

CNLA alcança dois pódios no Torneio Nadador Completo

O Clube de Natação do Litoral Alentejano esteve em bom plano durante o Torneio Regional Nadador Completo, disputado a 12 e 13 de maio, em Santarém. Inês Borba e Jorge Telo, em juniores, foram os nadadores com a melhor prestação, alcançando o 3.º lugar. Perto do pódio ficaram Gil Gonçalves (4.º em juvenis) e Maria Marques (5.ª em seniores).

Hélder Filipe e Néelson Guia em destaque no BTT

Os atletas sineenses de BTT Hélder Filipe (Tiko) e Néelson Guia, do Grupo Desportivo da Repsol Polímeros, participaram no dia 16 de junho na Travessia do Alentejo eoX240, a segunda prova do Troféu Ultra Series, um dos mais exigentes na modalidade. Hélder Filipe alcançou o 4.º lugar na prova e Néelson Guia foi 15.º. Com o tempo realizado, Néelson Guia conseguiu manter a 8.ª posição que ocupa na classificativa geral da competição, o que lhe permite continuar a lutar pela vitória final no troféu. A última etapa realiza-se a 6 e 7 de outubro, no Algarve.

Atiradores de Sines campeões regionais

Os atiradores da Associação de Caçadores do Concelho de Sines continuam a realizar boas prestações nas competições de fosso olímpico em que participam. Em abril, Pedro Hilário da Silva sagrou-se campeão regional do sul em homens e Mónica Silva foi campeã regional em senhoras. Fernando Sebastião foi 3.º classificado. A equipa do clube de Sines, que contou também com a participação de José Pedro Campos, foi vice-campeã regional. Pedro Hilário da Silva e Fer-

Grupo de correspondentes estrangeiros visitou Sines



Visita à Repsol

Sines recebeu, nos dias 29 e 30 de junho, a visita de um grupo de correspondentes de órgãos de comunicação social estrangeiros em Portugal.

A visita, organizada pela Câmara Municipal de Sines, com o apoio das entidades participantes, foi realizada a pedido da AIEP - Associação da Imprensa Estrangeira em Portugal e teve como principal objetivo conhecer a dinâmica económica e cultural de Sines.

O grupo, composto por dez elementos, incluiu jornalistas ligados aos órgãos BBC News, Agence France Presse, Deutsche Welle, Radio France Internationale, Radio Fran-

ce, La Tribune, Cadena Cope, Correo Gallego, Globo News, Blue Bus Notícias, Rádio Voz da Rússia e Cabo Verde Rádio.

O programa incluiu visitas ao Porto de Sines, complexo petroquímico da Repsol, Refinaria de Sines, Loja Social da Associação Sines Solidária, Sines Tecnopolo, Centro de Artes de Sines e Museu de Sines / Casa de Vasco da Gama.

O Festival Músicas do Mundo, o projeto Aportar (Turismo Industrial), o empreendimento turístico da Cova do Lago e as pescas foram outros temas abordados, através de apresentações e conversas com responsáveis das várias áreas e projetos.

Marie-Line Darcy, presidente da AIEP

“Sines não parece querer parar e ficar a ver passar navios”

Jornalista com trabalho regular para a Radio France Internationale e La Tribune, Marie-Line Darcy, atual presidente da Associação da Imprensa Estrangeira em Portugal, transmite-nos as suas impressões sobre a visita a Sines.

Sineense - Por que motivos considerou a AIEP pertinente uma visita a Sines?

Marie-Line Darcy - O ponto de partida foi o Festival Músicas do Mundo, verdadeiro embaixador de Sines. A sugestão foi do nosso colega e amigo João Carlos, que conhece bem o festival, por ter de fazer a cobertura para a rádio Deutsche Welle todos os anos. Durante uma reunião da direção da AIEP, foi decidido que seria um bom ponto de partida para abordar outras temáticas ligadas ao desenvolvimento económico e humano da região. É sempre complicado para um jornalista falar de um acontecimento antes de ele acontecer, ter coisas por relatar e experiências a transmitir. Portanto, achámos que do ponto de vista da eficiência do nosso trabalho podíamos recolher informações sobre o festival, mas também sobre as outras atividades, o porto e não só. No seio da AIEP, há sempre a preocupação de “sair” de Lisboa, para que não seja transmitida aos nossos países respetivos uma ideia centralista de Portugal, baseada nos acontecimentos a decorrer na capital e às vezes no porto. Além disso, Sines como porto já atravessou as fronteiras, pelo dinamismo e pela vontade de criar polos de desenvolvimento, industriais, mas também turísticos e culturais. A junção está feita com o festival de música mestiça.

O que mais a surpreendeu em Sines?

O seu dinamismo. Não parece uma cidade parada, pelo contrário, uma cidade que

está bem, mesmo se percebemos que surgem dificuldades para as famílias mais desfavorecidas. Deu-me a entender que detrás da fachada da típica cidade alentejana existe uma vontade de encontrar soluções.



Sines beneficia da riqueza induzida pela atividade portuária, mas não parece querer parar e ficar a ver passar navios, que passam e muito. Gostei também dessa ideia de, embora vivendo ao lado de um “monstro”, o porto e seus navios enormes, Sines manter os pés assentes na terra. Não sei se é

por razões orçamentais ou por verdadeira vontade de “pensar justo e agir melhor”, mas parece-me razoável as perspetivas anunciadas. Outro ponto positivo: a juventude de Sines. E nem sempre é uma questão de idade!

Que balanço faz da visita do ponto de vista do trabalho dos jornalistas?

Excelentíssimo... Horas de gravações para ouvir e tratar, apresentações de projetos interessantes, algumas questões sem respostas como sempre em visitas com tal grau de intensidade. Fomos satisfeitos de saber que os projetos de crescimento do porto e da refinaria da Galp vão - estão - a avançar, e descobrimos que a cidade de Sines tem os seus próprios projetos para desenvolver. Tenho pelo menos três trabalhos para editar. Foram dois dias bastante bem preenchidos e proveitosos. Fomos bem acolhidos e a AIEP agradece à Câmara Municipal de Sines pela organização do evento.

Sines cultural em destaque na RTP2

O principal magazine cultural da televisão portuguesa, Câmara Clara (RTP2), emitiu um programa dedicado integralmente a Sines, no dia 24 de junho.

Classificando Sines como “o mais vigoroso polo cultural do sul de Portugal” na sua promoção, o programa apresentado por Paula Moura Pinheiro teve no Festival Músicas do Mundo, “um dos mais consolidados festivais do país”, o tema principal, com visita ao Castelo e entrevistas ao presidente da Câmara, Manuel Coelho, e ao diretor artístico e de produção, Carlos Seixas, que conceberam o evento e o têm dirigido desde a primeira edição, em 1999.

Além do festival, outras componentes da vida cultural da cidade estiveram em desta-

que: o Teatro do Mar, com entrevista à sua diretora, Julieta Aurora Santos, o Centro de Artes de Sines, através de entrevista a Albina Petrolati, técnica do seu Serviço Educativo e Cultural, e a Escola das Artes de Sines, através de entrevista ao seu diretor, José Avelino Pinto.

A figura de Al Berto, pela sua poesia e pelo seu contributo para a abertura cosmopolita de Sines às novas expressões artísticas, e o trabalho pioneiro desenvolvido pelo Centro Cultural Emmerico Nunes no campo das artes plásticas e visuais, entre outros, também foram abordados.

O programa está disponível para visualização no arquivo do site do programa, em <http://camaraclara.rtp.pt>.



Anúncio de TV do FMM com voluntários de Sines



A Câmara Municipal de Sines realizou, nos dias 12, 13 e 14 de junho, filmagens para o anúncio de televisão da edição de 2012 do Festival Músicas do Mundo, que acontece em Sines entre 19 e 28 de julho.

As filmagens simularam um ambiente de festa e decorreram na Piscina Municipal de Sines Carlos Manafaia e na Praia de São Torpes, contando com a colaboração de cerca de 40 voluntários provenientes do concelho de Sines e da região, que desempenharam funções nas áreas da representação, figuração e locução e apoiaram na logística.

À semelhança do que aconteceu em 2010 e 2011, o processo de construção do anúncio de televisão, desde a ideia original, guião, produção, rodagem, realização e pós-produção, foi totalmente conduzido por uma equipa multidisciplinar formada por técnicos da autarquia.

O anúncio contou com a colaboração do Teatro do Mar, que coordenou as áreas da maquilhagem e do guarda-roupa, Escola das Artes de Sines, que forneceu equipamento de som e cedeu instalações do estúdio de gravação, Bombeiros Voluntários de Sines, que cederam material de iluminação, e Ecoalga, que cedeu um profissional e material de mergulho.

O anúncio de televisão pode ser visionado na SIC Notícias e na SIC Mulher até 18 de julho, na RTP 1, RTP 2 e RTP I até 19 de julho e no Canal Q até 27 de julho. A versão online do anúncio pode ser vista no canal www.youtube.com/fmmsinesoficial.